

Funcionamiento

Sistemas de dosificación

Reactor 2 E-30 y E-XP2



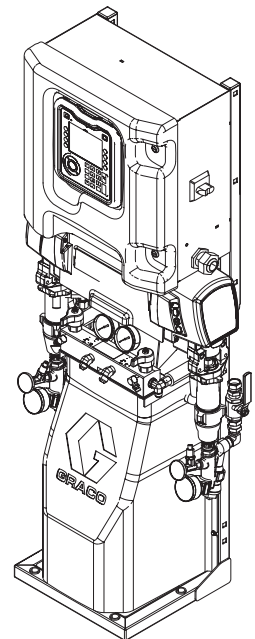
333456D
ES

Dosificador hidráulico, calentado, multicomponente Para pulverizar espuma de poliuretano y revestimientos de poliurea. No es para uso en exteriores. Únicamente para uso profesional. No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones peligrosas.



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.



Contents

Advertencias	3	Recirculación de fluido	44
Información importante sobre los isocianatos	6	Circulación a través del Reactor	44
Modelos	8	Recirculación a través del colector de la pistola	45
Autorizaciones	10	El modo jog	45
Accesorios	10	Pulverización	46
Manuales suministrados	11	Ajustes de pulverización	47
Manuales relacionados	11	Modo de calentamiento manual de la manguera	48
Instalación típica, sin circulación	12	Parada	50
Instalación convencional, con colector de fluido del sistema a la circulación del tambor	13	Procedimiento de descompresión	51
Instalación convencional, con colector de fluido de la pistola a la circulación del tambor	14	Lavado	52
Identificación de los componentes	15	Mantenimiento	53
Módulo de pantalla avanzada (ADM)	17	Programa de mantenimiento preventivo	53
Armario eléctrico	22	Mantenimiento del dosificador	53
Módulo de control de motor MCM)	23	Pantalla del filtro de entrada de fluido de lavado	54
Conexiones de los cables del Módulos de control de temperatura (TCM)	24	Sistema de lubricación de bomba	55
Instalación	25	Errores	56
Configuración	26	Errores de Visualización	56
Conexión a tierra	26	Errores de solución de problemas	56
Cierre las válvulas A y B del colector de fluido de la pistola	26	Resolución de problemas	57
Lineamientos generales del equipo	26	Códigos de Error y Resolución de Problemas	57
Conecte la alimentación	27	Datos del USB	58
Suministro de las copas húmedas con líquido sellador de cuellos (TSL)	29	Procedimiento de descarga	58
Instale el Sensor de temperatura del fluido	29	Registros USB	58
Registro y activación de Graco InSite	29	Ajustes de configuración del sistema	59
Módulo de Muestra Avanzada Operativa ADM	30	Archivo de Idioma Personalizado	60
Pantallas de configuración avanzada	33	Procedimiento de Carga	60
Sistema 1	34	Cuadros de rendimiento	61
Sistema 2	34	Especificaciones técnicas	64
Recetas	34	Notes	66
Modo de operación	35	Garantía extendida de Graco para los componentes de Reactor® 2	67
Inicio	41		

Advertencias






Las advertencias siguientes corresponden a la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo de exclamación lo alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual en donde corresponda.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
 	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, configuración o utilización incorrecta del sistema puede causar descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y antes de revisar o instalar equipos. • Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra. • Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista cualificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales. • No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.
	<p>PELIGRO POR EMANACIONES O FLUIDOS TÓXICOS Las emanaciones o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las MSDS para conocer los peligros específicos de los fluidos que está utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes. • Utilice siempre guantes impermeables a las sustancias químicas cuando pulverice, suministre o limpie el equipo.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL</p> <p>Use equipo de protección adecuado en la zona de trabajo para contribuir a evitar lesiones graves, incluso lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gafas protectoras y protección auditiva. • Mascarillas, ropa de protección y guantes que cumplan con las recomendaciones del fabricante del fluido y el disolvente.
  	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión de la pistola, las fugas de la manguera o los componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección de fluido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo. • Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • Siga el Procedimiento de alivio de presión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo. • Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo. • Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.

ADVERTENCIA

   	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en zonas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de encendido, tales como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga la zona de trabajo sin residuos, tales como disolvente, trapos o gasolina. • No enchufe o desenchufe cables de alimentación o active o desactive los interruptores de alimentación o de luces en presencia de emanaciones inflamables. • Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de conexión a tierra . • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga firmemente la pistola contra el costado de un recipiente conectado a tierra mientras dispara hacia el interior del mismo. No use forros de cubo salvo que sean antiestáticos o conductores. • Detenga el funcionamiento inmediatamente si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
  	<p>RIESGO DE DILATACIÓN TÉRMICA</p> <p>Al someter fluidos a altas temperaturas en espacios confinados, incluso mangueras, se puede generar un rápido aumento de presión debido a la dilatación térmica. La sobrepresión puede provocar la rotura del equipo y lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abra una válvula para aliviar la dilatación de fluido durante el calentamiento. • Sustituya las mangueras proactivamente a intervalos regulares en base a sus condiciones de funcionamiento.
	<p>PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN</p> <p>El uso de fluidos que son incompatibles con el aluminio en un equipo presurizado puede provocar una reacción química grave y roturas del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use tricloroetano 1,1,1, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.
 	<p>PELIGRO DE DISOLVENTE PARA LIMPIEZA DE PIEZAS PLÁSTICAS.</p> <p>Muchos disolventes pueden degradar las piezas de plástico y hacer que fallen, lo que podría provocar lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use únicamente disolventes a base de agua compatibles para limpiar las piezas de plástico o las piezas presurizadas. • Consulte los Datos técnicos de este manual y los demás de instrucciones de los demás equipos. Lea las hojas de datos de seguridad de materiales y las recomendaciones del fabricante del fluido y el disolvente.




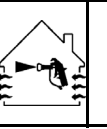
ADVERTENCIA

 	<p>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</p> <p>La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura nominal del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte los Datos técnicos de todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte los Datos técnicos en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida la MSDS al distribuidor o al minorista. • No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado. • Apague todos los equipos y siga el Procedimiento de alivio de presión cuando el equipo no esté en uso. • Verifique el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa. • Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor. • Tienda las mangueras y cables alejados de zonas de tránsito intenso, bordes pronunciados, piezas móviles y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales alejados de la zona de trabajo. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.
 	<p>PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas móviles pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas móviles. • No utilice el equipo sin las cubiertas de protección. • El equipo presurizado puede ponerse en marcha inesperadamente. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, siga el Procedimiento de alivio de presión y desconecte todas las fuentes de alimentación.
	<p>PELIGRO DE QUEMADURAS</p> <p>Las superficies del equipo y el fluido que se calienta pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Para evitar las quemaduras graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No toque el líquido o el equipo caliente.

Información importante sobre los isocianatos

Los isocianatos (ISO) son catalizadores utilizados en los materiales de dos componentes.

Condiciones de los isocianatos

					
---	---	---	---	--	--



Pulverizar o suministrar materiales que contengan isocianatos crea nieblas, vapores y partículas atomizadas potencialmente dañinas.

Lea las advertencias para el material del fabricante y el material MSDS para conocer las precauciones y peligros específicos relacionados con los isocianatos.

Evite la inhalación de nieblas, vapores y partículas atomizadas de isocianato suministrando ventilación suficiente en la zona de trabajo. Si no hay disponible ventilación suficiente, se requiere un respirador con suministro de aire para cada persona en la zona de trabajo.




Para evitar el contacto con los isocianatos, también se requiere equipo de protección personal adecuado para cada uno en la zona de trabajo, incluso guantes, botas, delantales y gafas de seguridad impermeables a las sustancias químicas.

Autoinflamación del material

					
---	---	--	--	--	--

Algunos materiales podrían autoinflamarse si se aplican demasiado espesos. Consulte las advertencias del fabricante del material y las hojas de datos de seguridad del producto (MSDS).

Mantenga separados los componentes A y B

					
---	--	---	--	--	--

La contaminación cruzada puede dar por resultado material curado en las tuberías de fluido, lo que puede causar lesiones graves o daños al material. Para evitar la contaminación cruzada:

- **Nunca** intercambie las piezas húmedas del componente A y el componente B.
- **Nunca** utiliza disolvente en un lado si está contaminado por el otro lado.

Sensibilidad a la humedad de los isocianatos

La exposición a la humedad causará que los ISO se curen parcialmente, formando cristales pequeños, duros y abrasivos que se suspenden en el fluido. Eventualmente se formará una película en la superficie y los ISO comenzarán a gelificarse, aumentando la viscosidad.

AVISO					
<p>Los ISO parcialmente curados reducirán el rendimiento y la duración de todas las piezas húmedas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice siempre un recipiente sellado con un secador de desecante en el venteo o una atmósfera de nitrógeno. Nunca almacene los ISO en un recipiente abierto. • Mantenga la copa húmeda o el depósito (si está instalado) de la bomba de ISO llena con el lubricante apropiado. El lubricante crea una barrera entre el ISO y la atmósfera. • Use únicamente mangueras a prueba de humedad compatibles con los ISO. • Nunca utilice disolventes recuperados que puedan contener humedad. Mantenga siempre cerrados los recipientes de disolvente cuando no están en uso. • Lubrique siempre las piezas roscadas con un lubricante apropiado cuando vuelva a armar. 					

Resinas espumosas con agentes de soplado de 245 fa

Algunos agentes espumantes formarán espuma a temperaturas superiores a 90 °F (33 °C) cuando no están bajo presión, especialmente si se los agita. Para reducir la formación de espumas, reduzca al mínimo el precalentamiento en los sistemas con circulación.

Cambio de material

AVISO

El cambio de los tipos de material usados en su equipo requiere una especial atención para evitar daños e interrupciones del equipo.

- Cuando cambie de material, lave el equipo varias veces para asegurarse de que esté perfectamente limpio.
- Después de lavar, limpie siempre los filtros de aspiración de entrada de fluido.
- Consulte al fabricante de su material para obtener información de la compatibilidad química.
- Al cambiar entre materiales epóxidos y uretanos o poliureas, desarme y limpie todos los componentes de fluido y cambie las mangueras. Los epóxidos suelen tener aminas en el lado B (endurecedor). Las poliureas con frecuencia tienen aminas en el lado B (resina).

Modelos

Reactor 2 E-30 y E-30 Elite

Todos los sistemas de elite incluyen sensores de entrada de fluido, Graco InSite™ y 15 m (50 pies) de manguera térmica Xtreme-Wrap. Para los números de pieza, consulte [Accesorios, page 10](#)

Modelo	Modelo básico						Modelo Elite					
	E-30, 10 kW			E-30, 15 kW			Elite, 10 kW			Elite, 15 kW		
Dosificador★	272010			272011			272110			272111		
Presión máxima de trabajo de fluido psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)		
Rendimiento aproximado por ciclo (A+B) gal. (litros)	0.0272 (0.1034)			0.0272 (0.1034)			0.0272 (0.1034)			0.0272 (0.1034)		
Caudal máx. lb/min (kg/min)	30 (13.5)			30 (13.5)			30 (13.5)			30 (13.5)		
Carga total del sistema † (vatios)	17,900			23,000			17,900			23,000		
Fase de voltaje configurable	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY
Pico de corriente a plena carga*	78	50	34	100	62	35	78	50	34	100	62	35
Paquete AP Fusion ✖ (N.º de pieza de pistola)	AP2010 (246102)			AP2011 (246102)			AP2110 (246102)			AP2111 (246102)		
Paquete CS Fusion ✖ (N.º de pieza de pistola)	CS2010 (CS02RD)			CS2011 (CS02RD)			CS2110 (CS02RD)			CS2111 (CS02RD)		
Paquete P2 Probler ✖ (N.º de pieza de pistola)	P22010 (GCP2R2)			P22011 (GCP2R2)			P22110 (GCP2R2)			P22111 (GCP2R2)		
Manguera calentada 50 pies (15 m)	24K240 (protector contra rasgones)			24K240 (protector contra rasgones)			24Y240 (Xtreme-Wrap)			24Y240 (Xtreme-Wrap)		
Manguera flexible calentada 10 pies (3 m)	246050			246050			246050			246050		
Graco Insite™							✓			✓		
Sensores de entrada de fluido (2)							✓			✓		

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando con las capacidades máximas. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según el máximo de la longitud de la manguera térmica por cada unidad.

- Serie E-30 y E-XP2: Longitud máxima de manguera térmica de 94,5 m (310 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte la sección Aprobaciones. [Autorizaciones, page 10](#)

✖ Los paquetes incluyen pistola, manguera térmica y manguera flexible. Paquetes Elite también incluyen Graco InSite y los sensores de entrada de fluido.

Reactor 2 E-XP2 y E-XP2 Elite

Todos los sistemas de elite incluyen sensores de entrada de fluido, Graco InSite™ y 15 m (50 pies) de manguera térmica Xtreme-Wrap. Para los números de pieza, consulte [Accesorios, page 10](#)

Modelo	Modelo básico			Modelo Elite		
	E-XP2, 15 kW			E-XP2, 15 kW		
Dosificador ★	272012			272112		
Presión máxima de trabajo de fluido psi (MPa, bar)	3500 (24.1, 241)			3500 (24.1, 241)		
Rendimiento aproximado por ciclo (A+B) gal. (litros)	0.0203 (0.0771)			0.0203 (0.0771)		
Caudal máx. gpm/min (l/min)	2 (7.6)			2 (7.6)		
Carga total del sistema † (vatios)	23,000			23,000		
Fase de voltaje configurable	240 1Ø	240 3Ø	380 3Ø	240 1Ø	240 3Ø	380 3Ø
Pico de corriente a plena carga (A)	100	62	35	100	62	35
Paquete AP Fusion ✖ (N.º de pieza de pistola)	AP2012 (246101)			AP2112 (246101)		
Paquete P2 Probler ✖ (N.º de pieza de pistola)	P22012 (GCP2R1)			P22112 (GCP2R1)		
Manguera calentada 50 pies (15 m)	24K241 (protector contra rasgones)			24Y241 (Xtreme-Wrap)		
Manguera flexible calentada 10 pies (3 m)	246050			246050		
Graco InSite™				✓		
Sensores de entrada de fluido (2)				✓		

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando con las capacidades máximas. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según el máximo de la longitud de la manguera térmica por cada unidad.

- Serie E-30 y E-XP2: Longitud máxima de manguera térmica de 94,5 m (310 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte la sección Aprobaciones. [Autorizaciones, page 10](#)

✖ Los paquetes incluyen pistola, manguera térmica y manguera flexible. Paquetes Elite también incluyen Graco InSite y los sensores de entrada de fluido.

Autorizaciones

Hay aprobaciones de Intertek que se aplican a dosificadores sin mangueras.



Note

Intertek no aprueba las mangueras térmicas provistas con un sistema o que se venden por separado.

Accesorios

Número de kit	Descripción
24U315	Kit de colector de aire (4 salidas)
24U314	Kit de ruedas y manija
24T280	Kit Graco InSite
16X521	Cable de alargue Graco InSite de 7,5 m (24,6 pies)
24N449	50 pies (15 m) de cable CAN (para el módulo de pantalla remota)
24K207	Sensor de temperatura del fluido (FTS) con RTD
24U174	Kit del módulo de pantalla remota
15V551	Cubierta protectora del ADM (paquete de 10)
15M483	Cubierta protectora del módulo de pantalla remota (paquete de 10)
24M174	Líneas de nivel del tambor
121006	Cable CAN de 45 m (150 pies) (para el Módulo de pantalla remota)
24N365	Cables de prueba RTD (para dar soporte a las mediciones de resistencia)

Manuales suministrados

Los manuales siguientes se envían con el Reactor 2. Consulte estos manuales para obtener información detallada sobre el equipo.

Los manuales también están disponibles en www.graco.com.

Manual	Descripción
333023	Funcionamiento del Reactor 2 E-30 y E-XP2
333091	Guía rápida de arranque del Reactor 2 E-30 y E-XP2
333092	Guía rápida de apagado del reactor 2 E-30 y E-XP2

Manuales relacionados

Los siguientes manuales se refieren a los accesorios utilizados con el Reactor.

Manuales de los componentes en inglés:

Los manuales están disponibles en www.graco.com.

Manuales del sistema	
333024	Reactor 2 E-30 y E-XP2, Reparación-piezas
Manual de la bomba de desplazamiento	
309577	Bomba de desplazamiento de Reactor eléctrico, repuesto-piezas
Manuales del sistema de alimentación	
309572	Heated Hose, Instructions-Parts (Instrucciones-Piezas, Manguera calentada)
309852	Circulation and Return Tube Kit, Instructions-Parts (Kit de tubos de circulación y retorno, Instrucciones-Piezas)
309815	Kit de bomba de alimentación, instrucciones-piezas
309827	Kit de suministro de aire a la bomba de alimentación, Instrucciones-Piezas
Manuales de la pistola de pulverización	
309550	Pistola Fusion AP™
312666	Pistola Fusion CS™
313213	Pistola Probler® P2
Manuales de accesorios	
3A1905	Kit de parada de la bomba de alimentación, instrucciones-piezas
3A1906	Kit de la torre de luz, instrucciones-piezas
3A1907	Kit de Módulo de pantalla remota, Instrucciones-Piezas
332735	Kit de colector de aire, Instrucciones-Piezas
332736	Kit de manija y ruedas, Instrucciones-Piezas
333276	Kit de Graco InSite, Instrucciones-Piezas™

Instalación típica, sin circulación

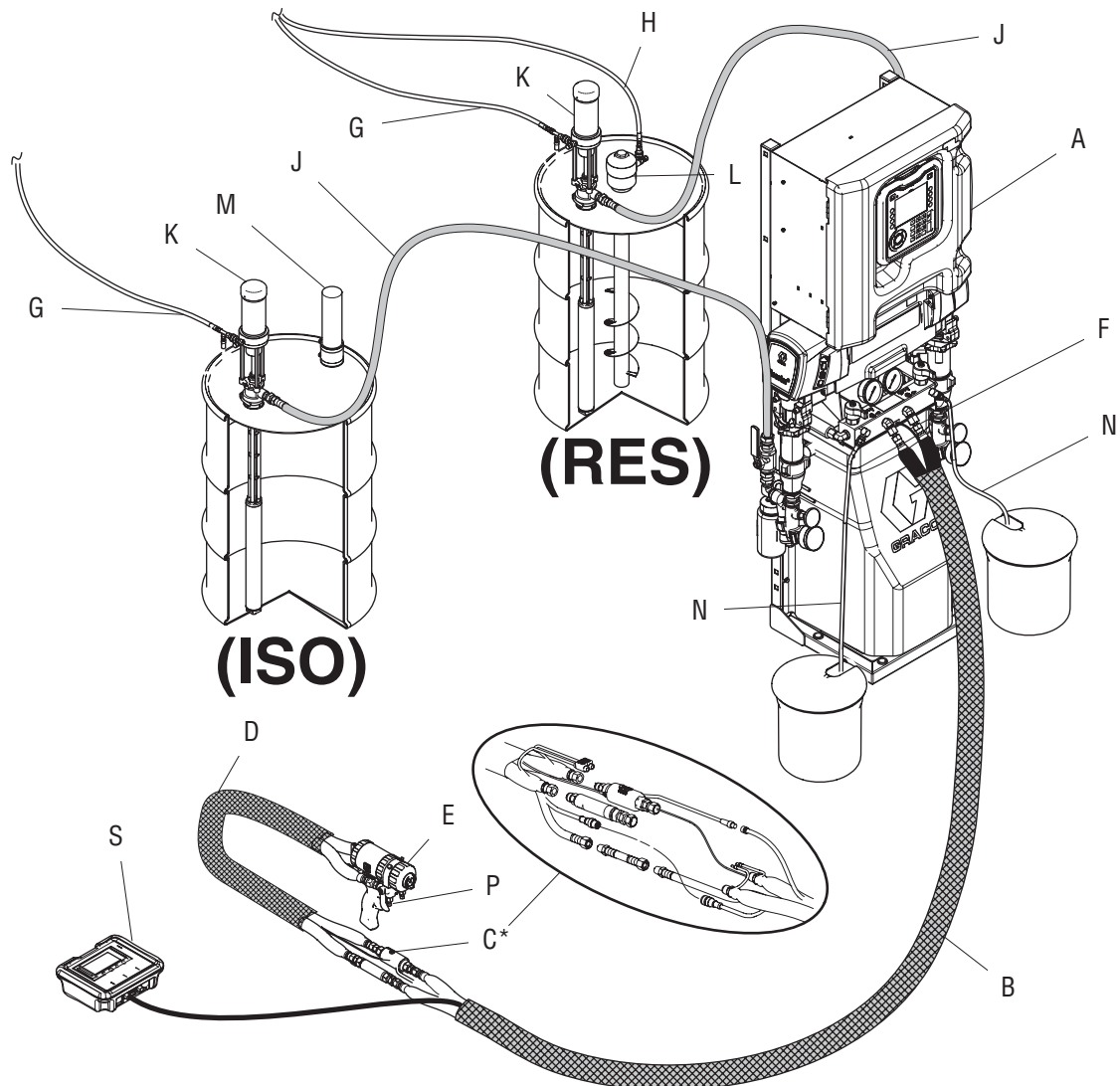


Figure 1

* Se muestran expuestos para mayor claridad. Envuelva con cinta adhesiva durante el funcionamiento,

A	Dosificador Reactor	J	Líneas de suministro de fluido
B	Manguera calentada	K	Bombas de alimentación
C	Sensor de temperatura del fluido (FTS)	L	Agitador
D	Manguera flexible calentada	M	Desecante
E	Pistola de pulverización Fusion	N	Líneas de purga
F	Manguera de suministro de aire de la pistola	P	Colector de fluido de la pistola (parte de la pistola)
G	Líneas de suministro de aire de la bomba de alimentación	S	Kit del módulo de pantalla remota (opcional)
H	Línea de suministro de aire al agitador		

Instalación convencional, con colector de fluido del sistema a la circulación del tambor

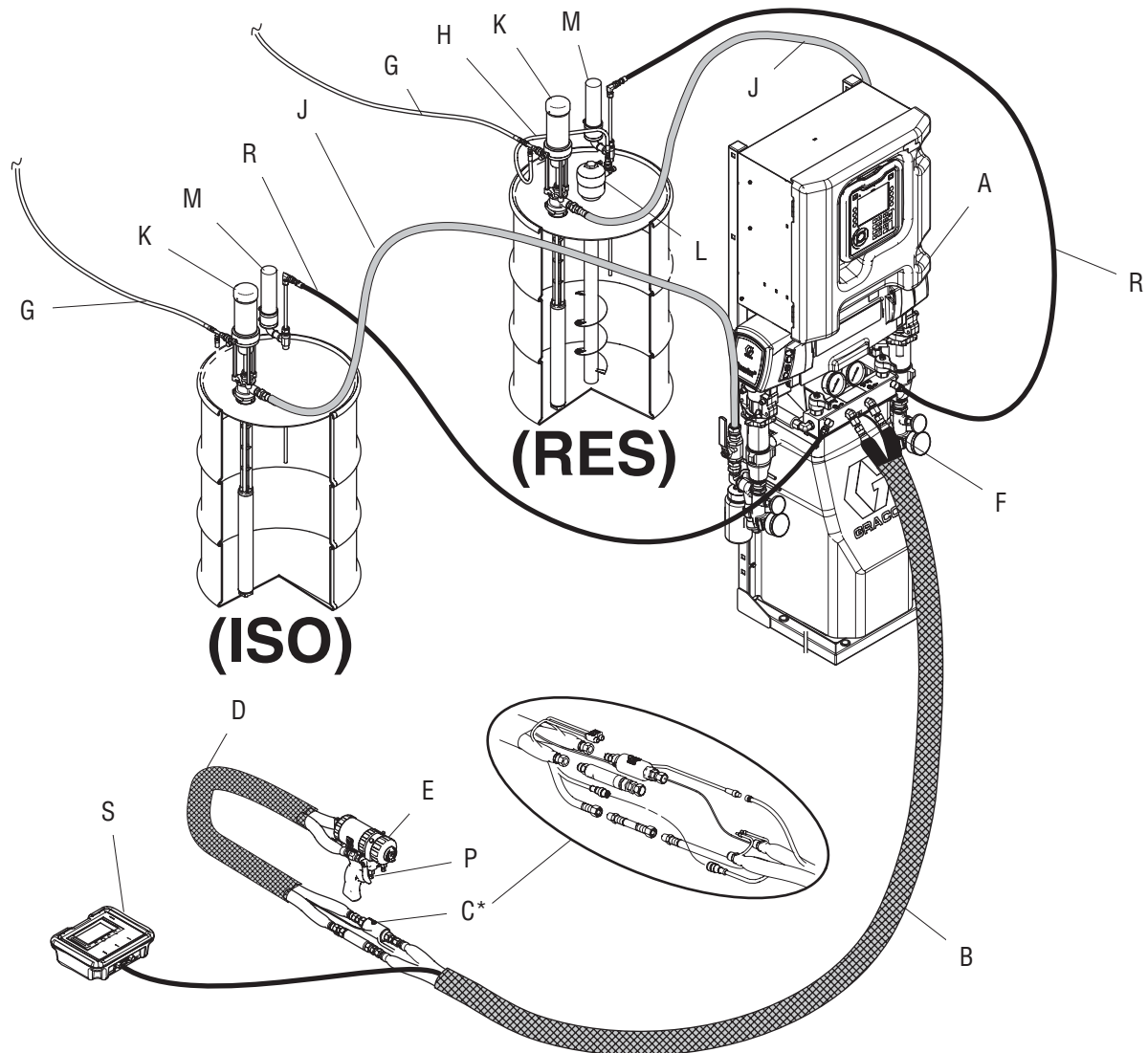


Figure 2

* Se muestran expuestos para mayor claridad. Envuelva con cinta adhesiva durante el funcionamiento,

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Dosificador Reactor | J | Líneas de suministro de fluido |
| B | Manguera calentada | K | Bombas de alimentación |
| C | Sensor de temperatura del fluido (FTS) | L | Agitador |
| D | Manguera flexible calentada | M | Desecante |
| E | Pistola de pulverización Fusion | P | Colector de fluido de la pistola (parte de la pistola) |
| F | Manguera de suministro de aire de la pistola | R | Tuberías de recirculación |
| G | Líneas de suministro de aire de la bomba de alimentación | S | Módulo de pantalla remota (opcional) |
| H | Línea de suministro de aire al agitador | | |

Instalación convencional, con colector de fluido de la pistola a la circulación del tambor

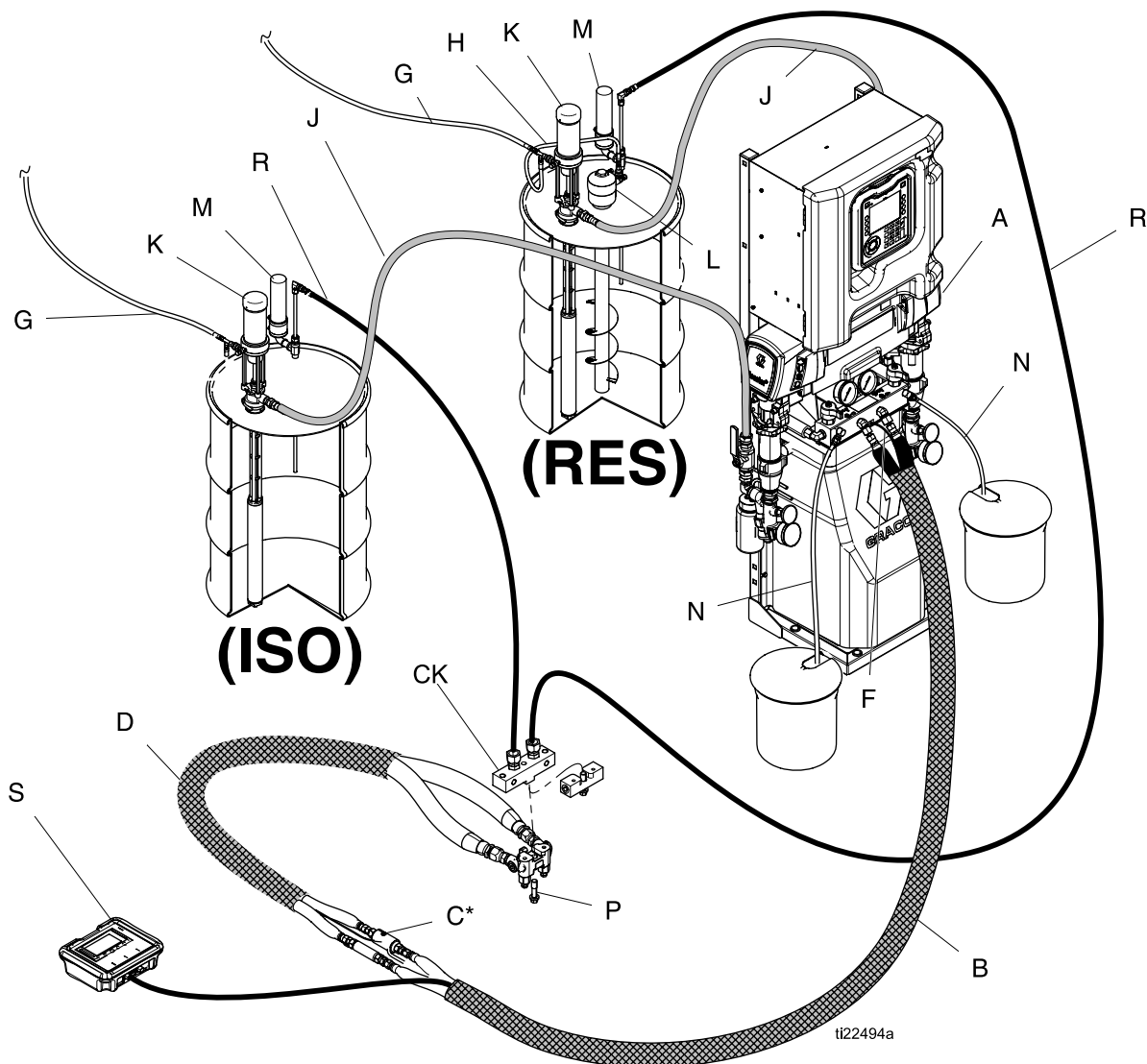


Figure 3

* Se muestran expuestos para mayor claridad. Envuelva con cinta adhesiva durante el funcionamiento,

- | | | | |
|----|--|---|---|
| A | Dosificador Reactor | J | Líneas de suministro de fluido |
| B | Manguera calentada | K | Bombas de alimentación |
| C | Sensor de temperatura del fluido (FTS) | L | Agitador |
| CK | Bloque de circulación (accesorio) | M | Desecante |
| D | Manguera flexible calentada | P | Colector de fluido de la pistola (parte de la pistola) |
| F | Manguera de suministro de aire de la pistola | R | Tuberías de recirculación |
| G | Líneas de suministro de aire de la bomba de alimentación | S | Módulo de pantalla remota (opcional) |
| H | Línea de suministro de aire al agitador | | |

Identificación de los componentes

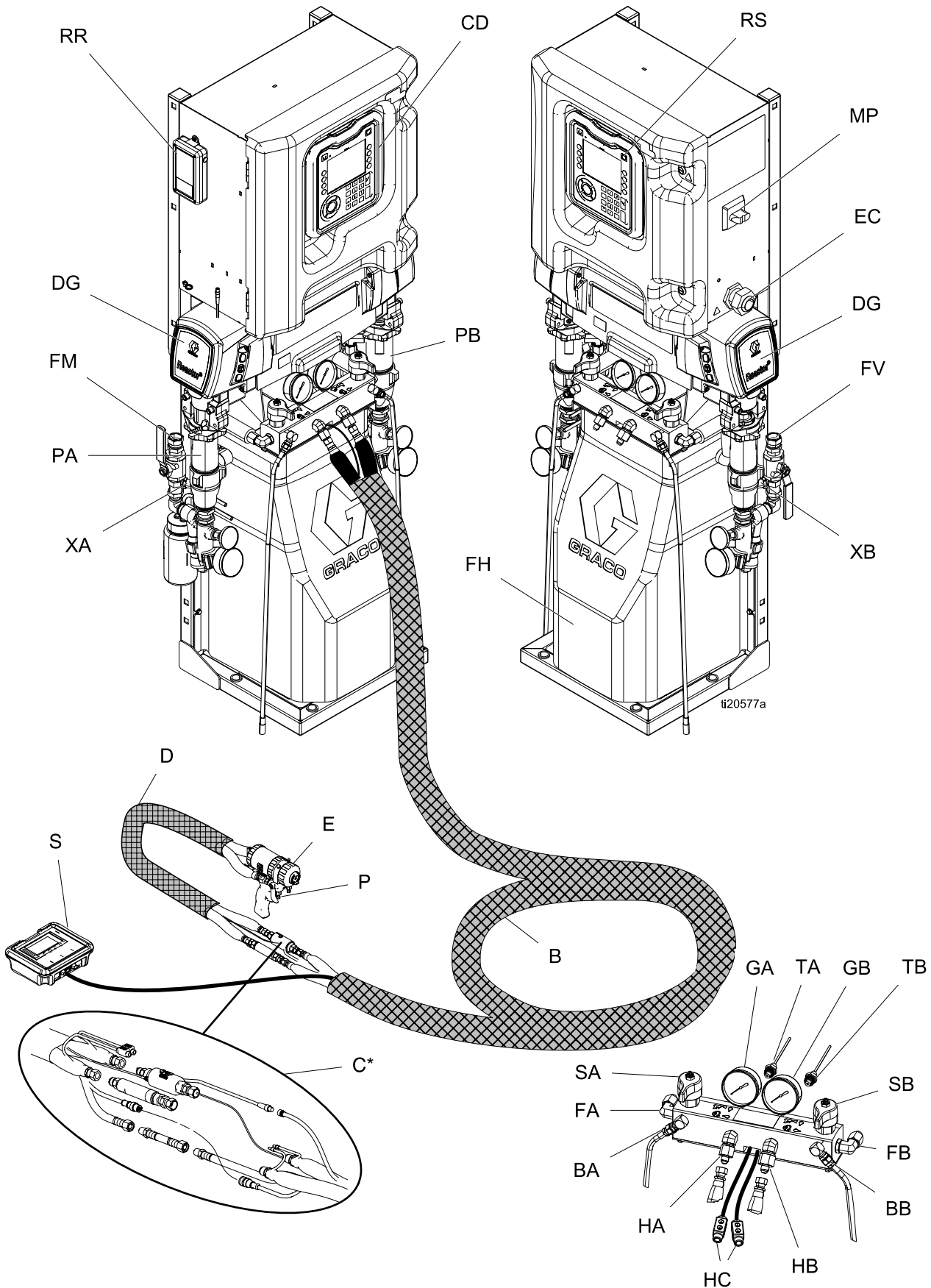


Figure 4

Identificación de los componentes

Tecla

BA	Salida de alivio de presión del lado ISO	PB	Bomba del lado RES
BB	Salida de alivio de presión del lado RES	RR	Módulo celular Graco InSite (modelos Elite solamente)
CD	Módulo de pantalla avanzada (ADM)	RS	Botón rojo de parada
DG	Alojamiento del engranaje conductor	SA	Válvula de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN del lado ISO
EC	Alivio de tensión del cable eléctrico	SB	Válvula de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN del lado RES
EM	Motor eléctrico	TA	Transductor de presión del lado ISO (detrás del indicador GA)
FA	Entrada del colector de fluido del lado ISO	TB	Transductor de presión del lado RES (detrás del indicador GA)
FB	Entrada del colector de fluido del lado RES	XA	Sensor de entrada de fluido (lado ISO, modelos Elite solamente)
FH	Calentadores de fluido (detrás de la carcasa)	XB	Sensor de entrada de fluido (lado RES, modelos Elite solamente)
FM	Colector de fluido del Reactor		
FV	Válvula de entrada de fluido (lado RES representado)		
GA	Indicador del lado ISO		
GB	Indicador del lado RES		
HA	Conexión de manguera del lado ISO		
HB	Conexión de manguera del lado RES		
HC	Conectores eléctricos de la manguera térmica		
MP	Interruptor principal de potencia		
PA	Bomba del lado ISO		

Módulo de pantalla avanzada (ADM)

La pantalla ADM muestra información gráfica y de texto relacionada con la puesta en marcha y la pulverización.

AVISO

Para evitar daños en los botones de las teclas de función, no presione los botones con objetos punzantes como lapiceras, tarjetas plásticas o uñas.

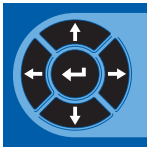




ti22631a

Figure 5 Vista de frente

Identificación de los componentes

Table 1 : Teclas e indicadores de ADM

Tecla	Función
 Tecla e indicador de arranque/apagado	Presione para poner en marcha o parar el sistema.
 Parada	Presione para detener todos los procesos del dosificador. Esta no es una parada de emergencia o de seguridad.
 Teclas variables	Pulse para seleccionar la pantalla u operación específica mostrada en la pantalla directamente junto a cada tecla.
 Teclas de navegación	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Flechas izquierda/derecha:</i> Utilícelas para pasar de una pantalla a la otra. • <i>Flechas arriba/abajo:</i> Utilícelas para moverse entre los campos de una pantalla, los elementos de un menú desplegable o las distintas pantallas de una función.
Teclado numérico	Utilícelo para introducir valores.
 Cancelar	Utilícela para cancelar un campo de entrada de datos.
 Configuración	Pulse para acceder al modo de Configuración o salir de él.
 Introducir	Pulse para elegir un campo a actualizar, para efectuar una selección, para guardar una selección o valor, para entrar en una pantalla o para acusar recibo de un suceso.

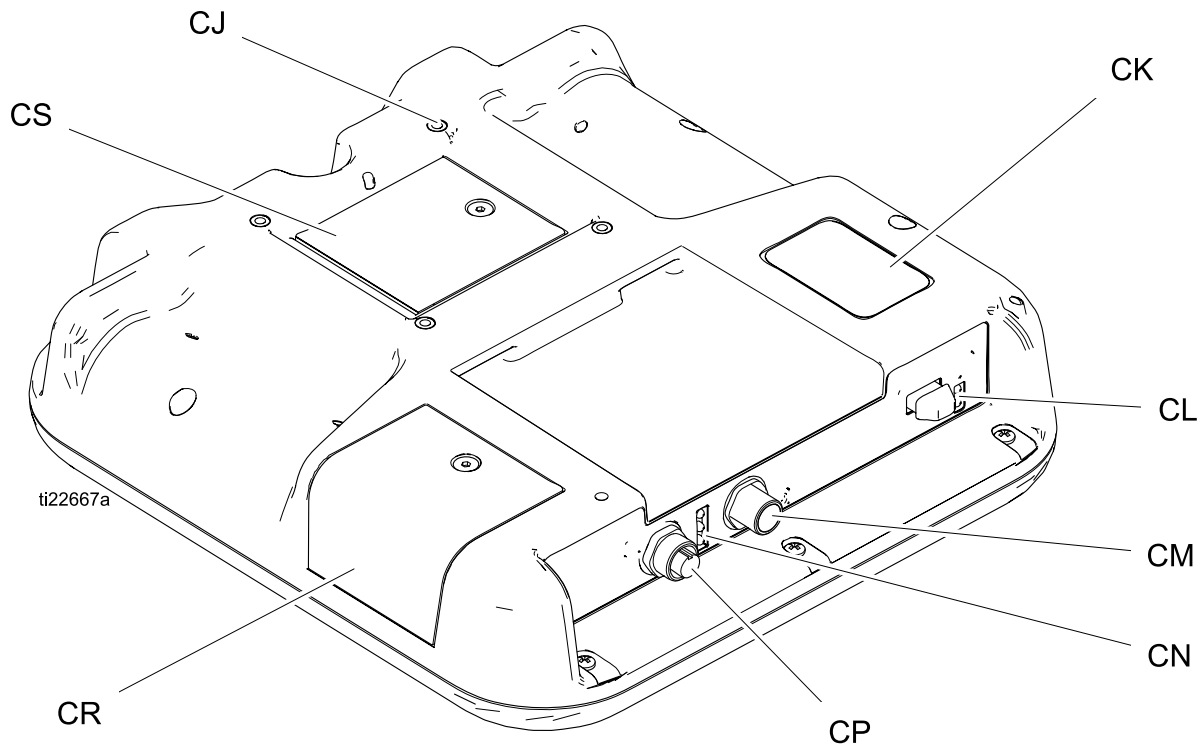



Figure 6 Vista posterior

CJ	Montaje del panel plano (VESA 100)
CK	Modelo y número de serie
CL	Puerto USB y LED de estado
CM	Conexión del cable de CAN

CN	Indicadores LED de estado del módulo
CP	Conexión de cable accesorio
CR	Cubierta de acceso del token
CS	Cubierta de acceso de la batería

Table 2 Descripciones del estado mediante indicadores LED del ADM

LED	Condiciones	Descripción
Estado del sistema 	Verde fijo	Modo de Ejecución, Sistema encendido
	Verde intermitente	Modo de Configuración, Sistema encendido
	Amarillo permanente	Modo de Ejecución, Sistema apagado
	Amarillo intermitente	Modo de Configuración, Sistema apagado
Estado USB (CL)	Verde intermitente	Grabación de datos en progreso
	Amarillo permanente	Descargando información al USB
	Verde y amarillo intermitente	El ADM está ocupado, el USB no puede transferir información cuando está en este modo
Estado ADM (CN)	Verde fijo	Alimentación aplicada al módulo
	Amarillo permanente	Comunicación activa
	Rojo fijo intermitente	Carga de software desde el identificador en progreso
	Rojo intermitente o fijo de manera aleatoria	Existe un error en el módulo

Detalles de la pantalla del ADM

Pantalla de encendido

La siguiente pantalla aparece cuando se enciende el MVA. Permanece encendida mientras el ADM se inicializa y establece comunicaciones con otros módulos del sistema.



Barra de menú

La barra de menú aparece en la parte alta de cada pantalla. (la siguiente imagen es solo a modo de ejemplo).



Fecha y Hora

La fecha y la hora siempre se muestran en uno de los formatos siguientes. La hora siempre se muestra en un reloj de 24 horas.

- DD/MM/YY (DD/MM/AA) HH:MM
- AA/MM/DD HH:MM
- MM/DD/YY (MM/DD/AA) HH:MM

Flechas

Las flechas izquierda y derecha indican la navegación en la pantalla.

Menú de Pantalla

El menú de pantalla indica la pantalla activa actualmente, que está iluminada. Indica también la pantalla asociada que está disponible pasando de izquierda a derecha.

Modo Sistema

El modo actual del sistema se muestra en la parte inferior izquierda de la barra de menú.

Alarma/Desviación

El error actual del sistema se muestra en el medio de la barra de menú. Hay cuatro posibilidades:

Icono	Función
Sin icono	No hay información o no ha ocurrido ningún error
	Advertencia
	Desviación
	Alarma

Estado

El estado actual del sistema se muestra en la parte inferior derecha de la barra de menú.

Teclas variables

Los iconos junto a las teclas variables indican el modo o acción asociada a cada tecla. Las teclas variables que no tienen un icono cerca no están activas en la pantalla actual.

AVISO

Para evitar daños en los botones de tecla de función, no presione los botones con objetos punzantes como lapiceras, tarjetas plásticas o uñas.

Navegación por las pantallas

Existen dos conjuntos de pantallas:

- Las pantallas de Ejecución controlan las operaciones de pulverización y muestran el estado y los datos del sistema.
- Las pantallas de configuración controlan los parámetros del sistema y sus funciones avanzadas.

Presione en cualquier pantalla de funcionamiento para entrar en las pantallas de configuración. Si el sistema tiene un bloqueo por contraseña, se muestra la pantalla Contraseña. Si el sistema no está bloqueado (la contraseña se define como 0000), se visualiza la Pantalla de sistema 1.

Presione en cualquier pantalla de configuración para regresar a la pantalla Principal.


Presione la tecla variable Intro para activar la función de edición en cualquier pantalla.

Presione la tecla variable Salir para salir de cualquier pantalla.






















Utilice las demás teclas variables para seleccionar la función adyacente a ellas.

Iconos

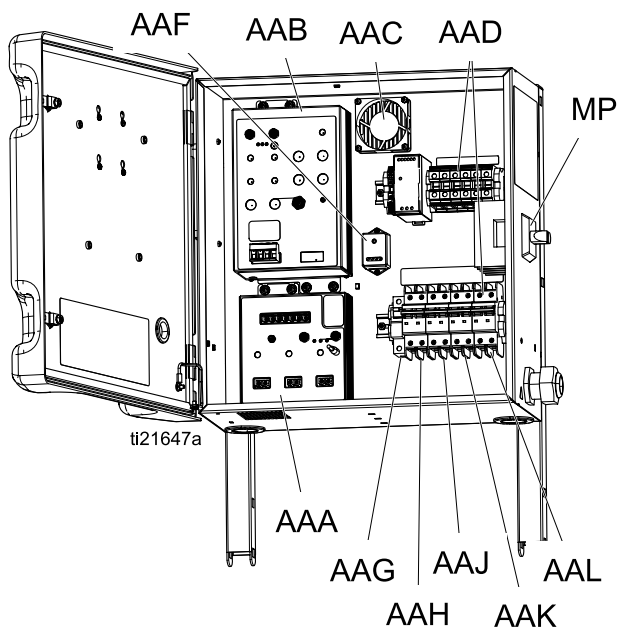
Iconos

Icono	Función
	Componente A
	Componente B
	Suministro de material estimado
	Temperatura de la manguera
	Velocidad del modo manual
	Presión
	Temporizador de ciclos (mantener presionado)
	Advertencia. Consulte para obtener más información. Errores, page 37
	Desviación. Consulte para obtener más información. Errores, page 37
	Alarma. Consulte para obtener más información. Errores, page 37

Teclas variables

Icono	Función
	Iniciar el dosificador
	Iniciar y detener el dosificador en modo manual
	Detener el dosificador
	Encender o apagar la zona de calor especificada.
	Detener la bomba
	Ingresar al modo de avance lento Consulte El modo jog, page 45
	Reiniciar el temporizador de ciclos(mantener presionado)
	Seleccionar fórmula
	Buscar
	Mover el cursor un casillero hacia la izquierda
	Mover el cursor un casillero hacia la derecha
	Alternar entre la letra mayúscula, minúscula, números y caracteres especiales.
	Retroceso
	Cancelar
	Borrar
	Solucionar el error seleccionado
	Aumentar valor
	Disminuir valor
	Pantalla siguiente
	Pantalla anterior
	Volver a la primera pantalla

Armario eléctrico



AAA Módulo de control de temperatura (TCM)

AAB Módulo de control del motor (MCM)

AAC Ventilador del alojamiento

AAD Cableado de bloques de terminales

AAE Fuente de alimentación

AAF Protector contra sobretensiones

AAG Disyuntor de manguera

AAH Disyuntor de motor

AAJ Disyuntor térmico del lado A

AAK Disyuntor térmico del lado B

AAL Disyuntor del transformador

MP Interruptor principal de potencia

Módulo de control de motor MCM)

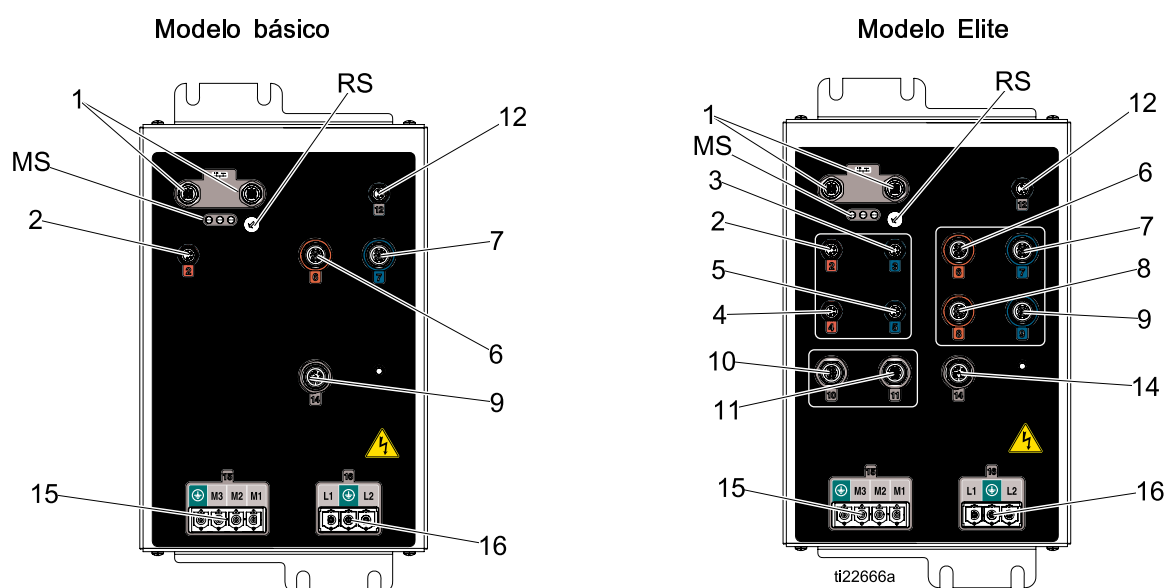


Figure 7

	Descripción
MS	Indicadores LED de estado del módulo, consulte la Tabla de estados de LED
1	Conexiones de las comunicaciones CAN
2	Temperatura del motor
3	No utilizado
4	No utilizado
5	No utilizado
6	Presión de salida de bomba A
7	Presión de salida de bomba B
8	Sensor de entrada de fluido A (Elite solamente)

9	Sensor de entrada de fluido B (Elite solamente)
10	Salida de accesorios
11	No utilizado
12	Contador de ciclos de la bomba
14	Graco Insite™
15	Salida de potencia del motor
16	Entrada de alimentación principal
RS	Conmutador giratorio

Posición del conmutador giratorio del MCM

2=E-30

3=E-XP2

Table 3 Descripciones de estado de LED del módulo MCM (MB)

LED	Condiciones	Descripción
Estado MCM	Verde fijo	Alimentación aplicada al módulo
	Amarillo permanente	Comunicación activa
	Rojo fijo intermitente	Carga de software desde el identificador en progreso
	Rojo intermitente o fijo de manera aleatoria	Existe un error en el módulo

Conexiones de los cables del Módulos de control de temperatura (TCM)

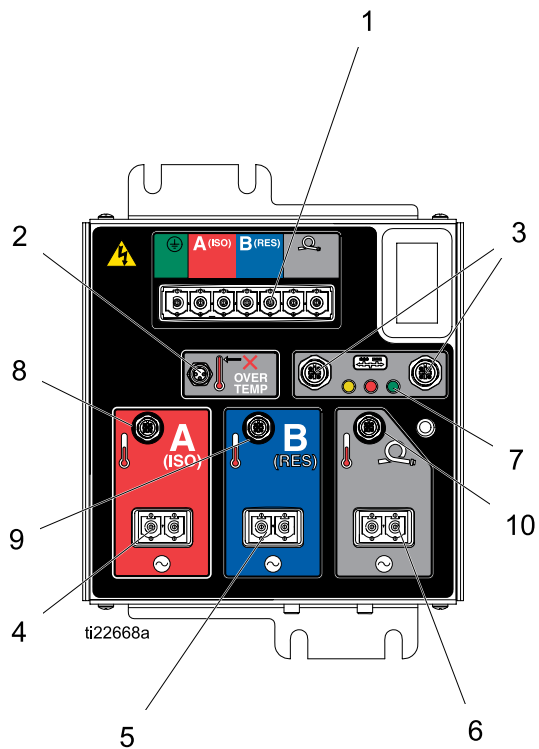


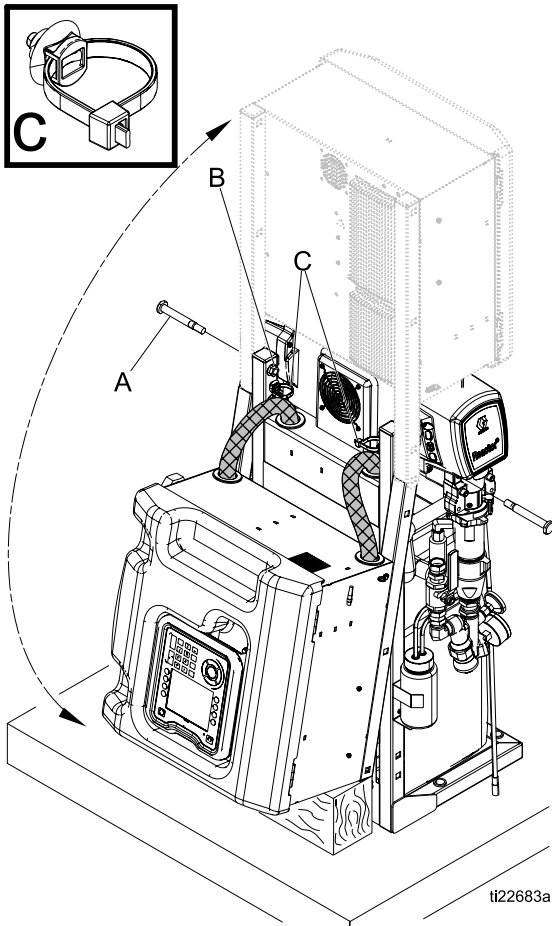
Figure 8

- 1 Entrada de alimentación
- 2 Sobretemperatura en el calentador
- 3 Conexiones de las comunicaciones CAN
- 4 Salida de alimentación (ISO)
- 5 Salida de alimentación (RES)
- 6 Salida de alimentación (manguera)
- 7 Indicadores LED de estado del módulo
- 8 Temperatura del calentador A (ISO)
- 9 Temperatura del calentador B (RES)
- 10 Temperatura de la manguera

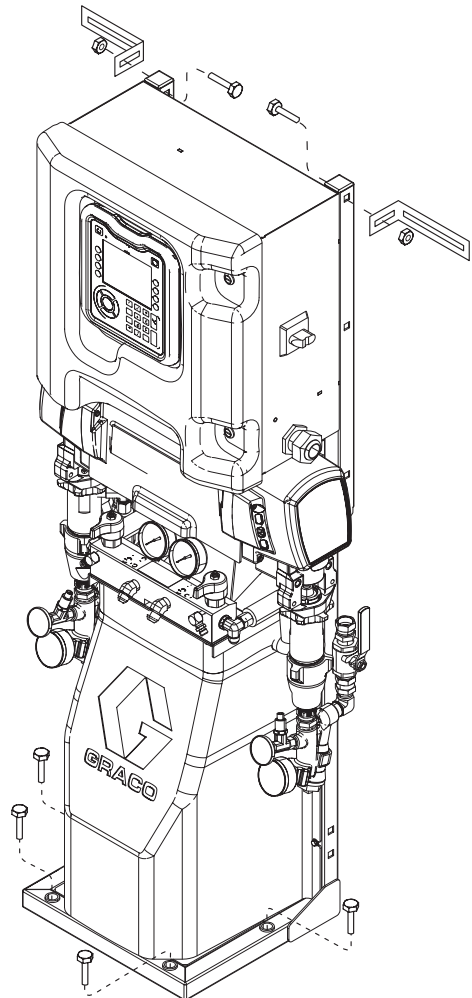
Instalación

Puesta a punto desde la configuración de envío

1. Retire los pernos (A) y las tuercas.
2. Gire el alojamiento eléctrico y vuelva a instalar el perno (A) con la tuerca. Ajuste el perno (B) y la tuerca.
3. Posicione el conjunto de cables contra el marco y únalo a este con un precinto de cables flojo (C) a cada lado.



1. Utilice los pernos suministrados para instalar los soportes en L provistos en el marco del sistema en los orificios cuadrados en la parte superior. Instale los soportes tanto en el lado derecho como en el izquierdo del marco del sistema.
2. Una los soportes en L al muro. Si los soportes en L no se alinean con la separación del montante del muro, atornille un trozo de madera a los montantes y después una los soportes en L a la madera.
3. Utilice los cuatro orificios en la base del marco del sistema para unir la base al suelo. No se suministran los pernos.







<p>Para evitar lesiones graves debido al vuelco del sistema, asegúrese de que el Reactor esté bien sujeto al muro.</p>					

Note

Los soportes y pernos de montaje están en la caja de piezas sueltas, incluida con el sistema.

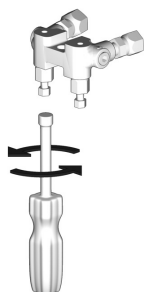
Configuración

Conexión a tierra

					
<p>El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas de electricidad estática. Las chispas estáticas pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La conexión de tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.</p>					

- **Reactor:** El sistema se conecta a tierra con el cable de alimentación.
- **Pistola de pulverización:** Conecte el cable de conexión a tierra de la manguera flexible al FTS. Consulte la sección Colocar el sensor de temperatura de fluido. [Instale el Sensor de temperatura del fluido., page 29](#) No desconecte el cable de conexión a tierra ni pulverice sin manguera flexible.
- **Recipientes de suministro de fluido:** siga su código local.
- **Objeto que está siendo pulverizado:** siga su código local.
- **Recipientes de disolvente utilizados al lavar:** siga su código local. Use sólo cubos metálicos, que son conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el cubo en una superficie no conductora, como papel o cartón ya que se interrumpe la continuidad de la conexión a tierra.
- **Para mantener la continuidad de la puesta a tierra durante la limpieza o la liberación de la presión,** sujete firmemente una pieza metálica de la pistola de pulverización contra el borde de una lata metálica con conexión a tierra, y dispere la pistola.

Cierre las válvulas A y B del colector de fluido de la pistola



Lineamientos generales del equipo

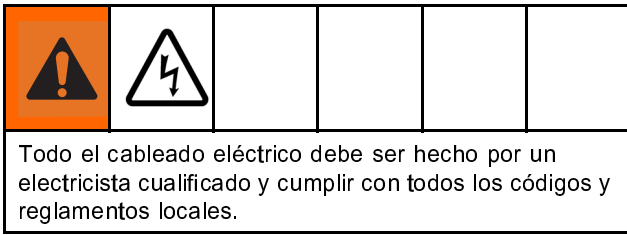
- Determine el generador de tamaño correcto. Con un generador de tamaño correcto y el compresor de aire adecuado, el dosificador podrá funcionar a unas RPM prácticamente constantes. Si no se hace esto se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico.

Utilice el siguiente procedimiento para determinar el generador de tamaño correcto.

1. Enumere los componentes del sistema que utilizan exigencias de carga pico en vatios.
 2. Añada el vatiaje requerido por los componentes del sistema.
 3. Realice la siguiente ecuación:

$$\text{Vatios totales} \times 1,25 = \text{kVA (kilovoltio-ampérios)}$$
 4. Seleccione un tamaño de generador que sea igual o mayor que los kVA determinados.
- Utilice cables de energía del dosificador que satisfagan o superen las exigencias indicadas en la tabla 2. Si no lo hace se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo.
 - Utilice un compresor de aire con dispositivos de descarga mediante cabezal de velocidad constante. Los compresores de aire en línea directos que se ponen en marcha y se paran durante un trabajo provocarán fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico.
 - Realice el mantenimiento y la inspección del generador, el compresor de aire y otros equipos de acuerdo con las recomendaciones del fabricante para evitar paradas imprevistas. Una parada imprevista del equipo provocará fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico.
 - Utilice un suministro de potencia con suficiente corriente para satisfacer las exigencias del sistema. Si no se hace esto se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico.

Conecte la alimentación



1. Coloque el interruptor de alimentación principal (MP) en la posición de apagado (OFF).
2. Abra la puerta del gabinete eléctrico.

NOTA: Los puentes de los terminales se encuentran dentro de la puerta del alojamiento eléctrico.

3. Instale los puentes de los terminales suministrados en las posiciones mostradas en la imagen de la fuente de alimentación utilizada.
4. Pase el cable de alimentación por el aliviador de tensión (EC) en el alojamiento eléctrico.
5. Conecte los cables de alimentación de entrada como se muestra en la imagen. Tire suavemente de todas las conexiones para verificar que estén bien fijadas.
6. Compruebe que todos los elementos estén bien conectados como se muestra en la imagen; luego, cierre la puerta del alojamiento eléctrico.

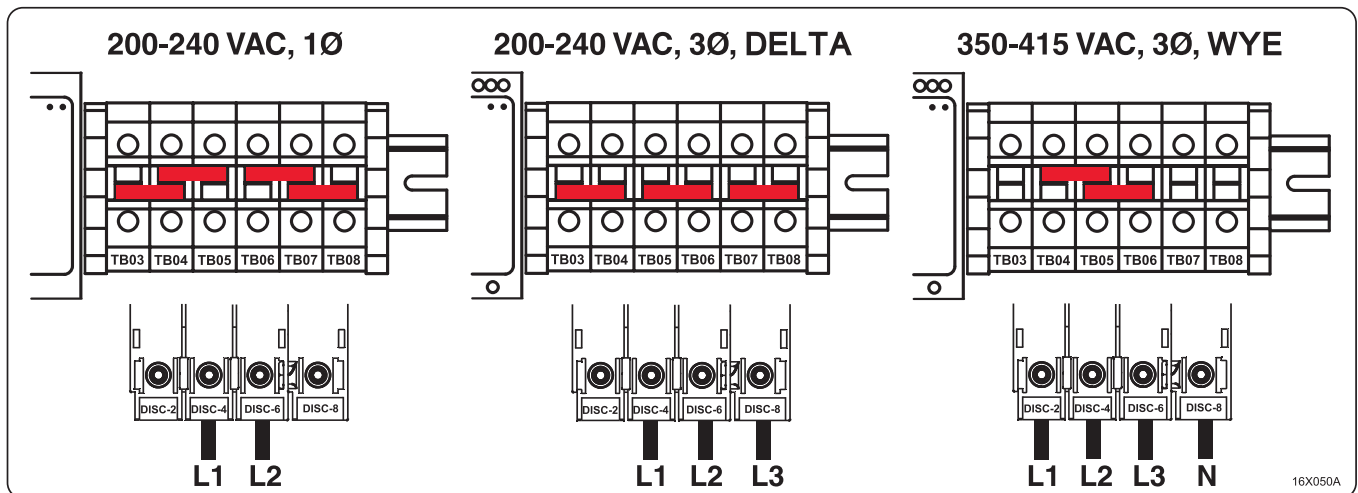


Table 4 Requisitos de alimentación entrante

Modelo	Alimentación de entrada	Especificaciones del cable mm ² (AWG)
E-30, 10 kw	230 1Ø	4 (21.2), 2 cable + conexión a tierra
	230 3ØΔ	6 (13.3), 3 cable + conexión a tierra
	380 3ØY	8 (8.4), 4 cables + conexión de tierra

Modelo	Alimentación de entrada	Especificaciones del cable mm ² (AWG)
E-30, 15 kw	230 1Ø	4 (21.2), 2 cable + conexión a tierra
	230 3ØΔ	6 (13.3), 3 cable + conexión a tierra
	380 3ØY	8 (8.4), 4 cables + conexión de tierra

Configuración

Modelo	Alimentación de entrada	Especificaciones del cable mm ² (AWG)
E-XP2, 15 kw	230 1Ø	4 (21.2), 2 cable + conexión a tierra
	230 3ØΔ	6 (13.3), 3 cable + conexión a tierra
	380 3ØY	8 (8,4), 4 cables + conexión de tierra

Suministro de las copas húmedas con líquido sellador de cuellos (TSL)

<p>El eje de la bomba y la varilla de conexión se mueven durante la operación. Las piezas móviles pueden causar lesiones graves como pellizcos e incluso la amputación. Mantenga las manos y los dedos lejos de la copela húmeda durante la operación.</p>					

Para prevenir que la bomba se mueva, gire el interruptor de suministro principal hasta la posición OFF (apagado).



- **Bomba de componente A (ISO):** Mantenga el depósito (R) lleno con Líquido para sellar cuellos de Graco (TSL), Pieza 206995. El pistón de la copela húmeda circula TSL a través de la copela húmeda, para sacar la capa de isocianato del pistón de desplazamiento.

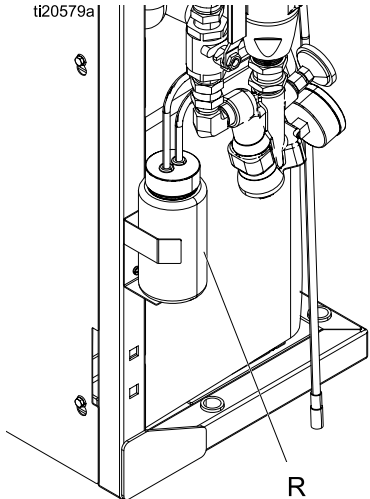


Figure 9 Bomba del componente A

- **Bomba de componente B (resina):** Verifique las arandelas de fieltro en la tuerca del empaque/copa húmeda (S) todos los días. Mantenga saturado con líquido sellador de cuellos Graco (TSL), nro. de pieza 206995, para evitar que le material se endurezca sobre el eje del pistón. Sustituya las arandelas de fieltro cuando estén desgastadas o contaminadas con material endurecido.

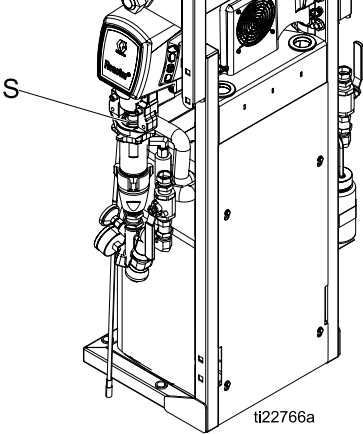


Figure 10 Bomba del componente B

Instale el Sensor de temperatura del fluido.

Se suministra el sensor de temperatura de fluido (FTS). Instale el FTS entre la manguera principal y la manguera flexible de conexión. Vea las instrucciones en el manual de la manguera calentada.

Registro y activación de Graco InSite

Note


Sistemas Elite solamente.


1. Ir a www.GracoInSite.com, luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
2. Encuentre y registre el número de serie de 15 dígitos desde el módulo celular que aparece abajo.

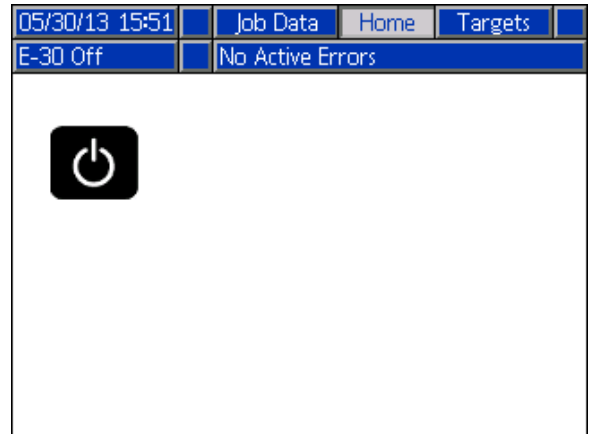
Módulo de Muestra Avanzada Operativa ADM

Cuando se enciende la alimentación principal girando el interruptor de alimentación principal (MP) a la posición de encendido (ON), aparecerá la pantalla de encendido hasta que la comunicación y la inicialización estén completas.



Luego se mostrará la pantalla con el ícono de la tecla de encendido hasta que se presione el botón de encendido/apagado del ADM (A) por primera vez luego de la puesta en marcha del sistema. 





Para comenzar a usar el ADM, la máquina debe estar activa. Para comprobar que la máquina esté activa, verifique que la luz indicadora del estado del sistema (B) esté encendida en verde, consulte la sección [Módulo de pantalla avanzada \(ADM\), page 17](#). Si la luz indicadora del estado del sistema no está en verde, presione el botón de encendido/apagado del ADM (A) . La luz indicadora de estado del sistema se iluminará en amarillo si la máquina está deshabilitada.



Efectúe las tareas siguientes para configurar completamente el sistema.

1. Configure los valores de presión para que se active la alarma de desequilibrio de presión. Consulte la sección [Pantalla del sistema, page 34](#).
2. Ingrese, habilite o deshabilite recetas. Consulte la sección [Pantalla de recetas, page 34](#).
3. Configure los ajustes generales del sistema. Consulte la sección [Pantalla avanzada 1: general, page 33](#).
4. Establezca las unidades de medida. Consulte la sección [Pantalla avanzada 2: unidades, page 33](#).
5. Ajuste la configuración del USB. Consulte la sección [Pantalla avanzada 3: USB, page 33](#).
6. Configure las temperaturas y la presión límites. Consulte la sección [Límites, page 36](#).
7. Configure los niveles de suministro de los componentes A y B. Consulte la sección de [Mantenimiento, page 37](#).

Modo de configuración


El ADM se iniciará en las pantallas de Ejecución en la pantalla Inicio. Desde las pantallas Funcionar, presione  para acceder a las pantallas de Ajuste. El sistema no tiene predeterminada ninguna contraseña, que se introduce como 0000. Ingrese la contraseña actual y luego presione . Presione para navegar entre las pantallas del modo de Configuración.   Consulte la sección Diagrama de navegación de las pantallas de configuración en la página 45.

Configuración de la contraseña

Ingrese una contraseña para permitir el acceso a la pantalla de configuración, consulte la sección Pantalla avanzada 1: general. [Pantalla avanzada 1: general, page 33](#) Ingrese cualquier número desde 0001 al 9999. Para borrar la contraseña, ingrese la contraseña actual en la Pantalla avanzada: general y cambie la contraseña a 0000.

01/13/10 14:37	Password
Standby	No Active Errors

Password: 0000

Desde las pantallas de Configuración, presione  para acceder a las pantallas de Ejecución.

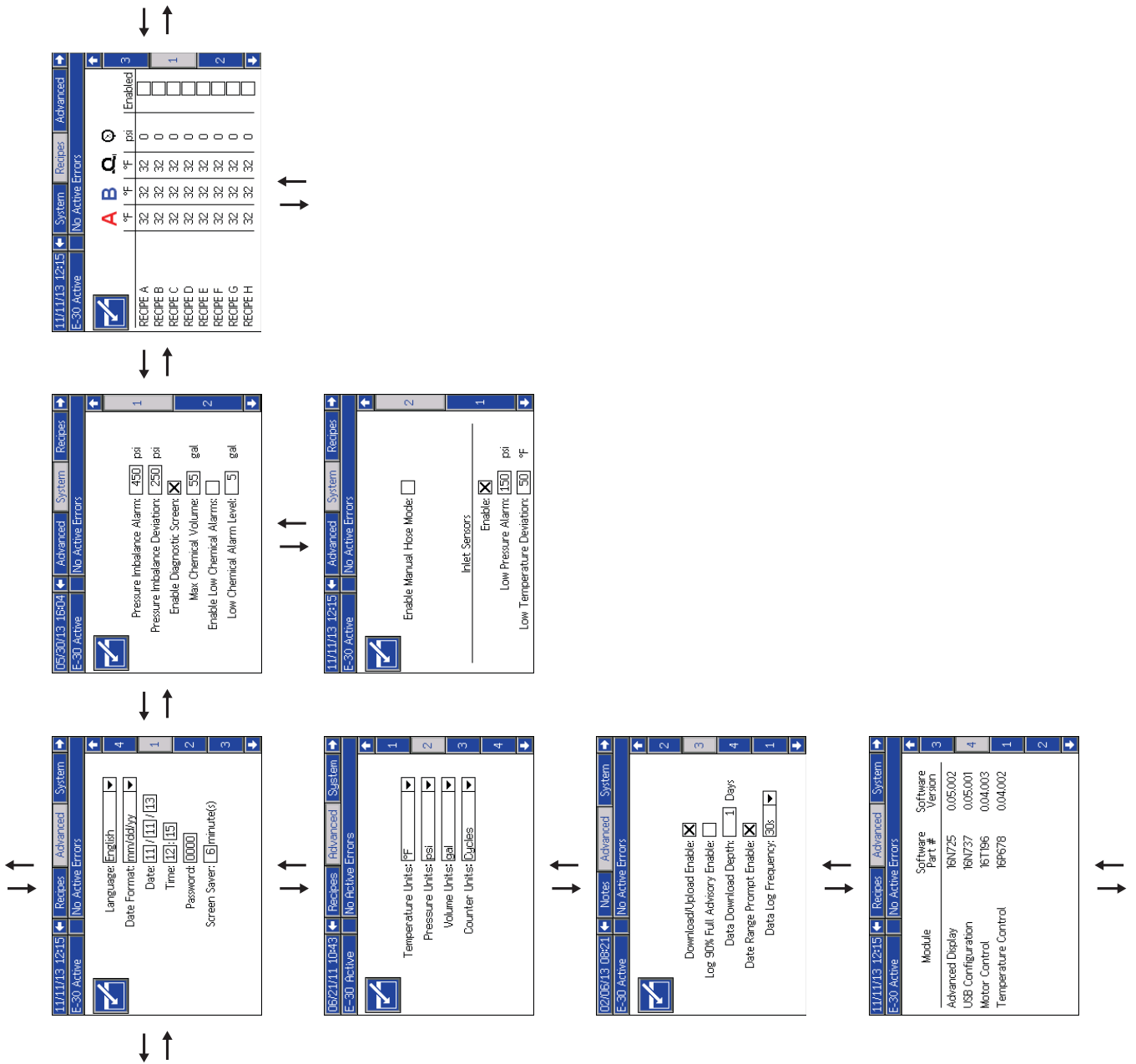






Diagrama de navegación entre las pantallas de Configuración
Figure 11

Pantallas de configuración avanzada

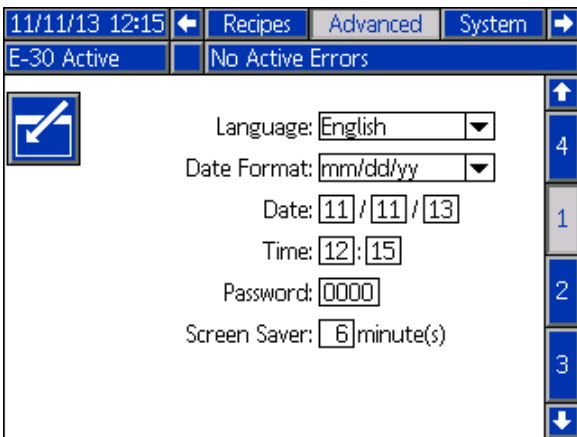
Las pantallas de Configuración avanzada permiten a los usuarios configurar las unidades, ajustar valores, configurar formatos y ver la información de software para cada componente. Presione para desplazarse por las pantallas de Configuración avanzada. Una vez que se encuentre en la pantalla de Configuración avanzada deseada, presione para acceder a los campos y realizar cambios.    Cuando los cambios estén completos, presione para salir del modo de edición. 

Note

Los usuarios deben salir del modo editar para pasar a las pantallas de configuración Avanzada.

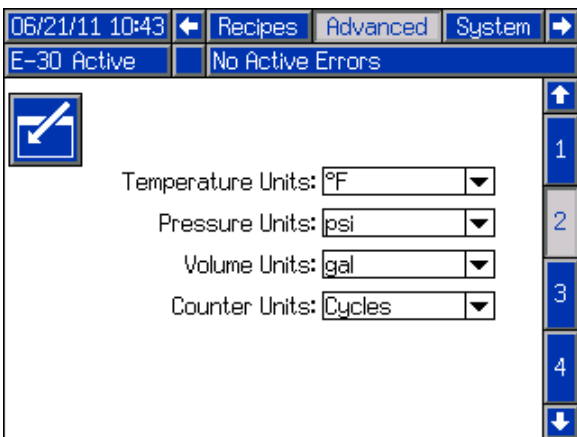
Pantalla avanzada 1: general

Use esta pantalla para configurar el idioma, el formato de fecha, la fecha actual, la hora, la contraseña de las pantallas de configuración (0000 - para ninguna) o (0001 a 9999) y el retardo del protector de pantalla.



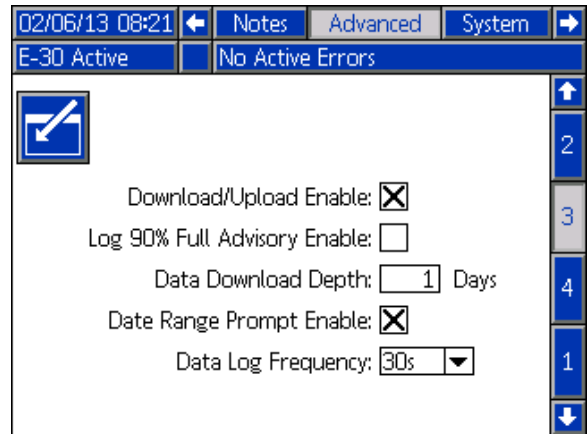
Pantalla avanzada 2: unidades

Use esta pantalla para configurar las unidades de temperatura, las unidades de presión, las unidades de volumen y las unidades de los ciclos (ciclos o volumen de la bomba).



Pantalla avanzada 3: USB

Utilice esta pantalla para habilitar descargas/cargas de USB, permitir advertencia de un 90% del espacio para registros completo, ingresar el número máximo de días para descargar datos, habilitar la especificación de rango de fechas de datos a descargar y con qué frecuencia se graban los registros USB. Consulte .



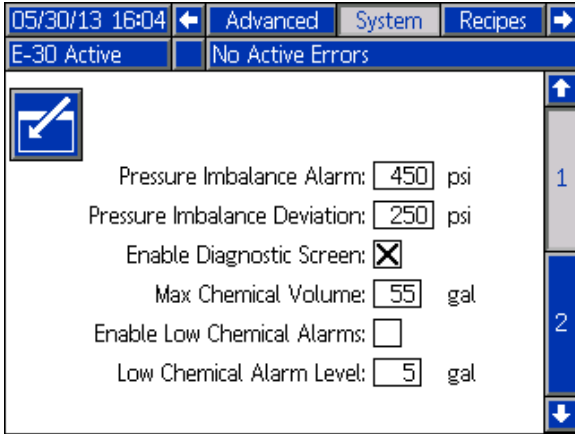
Pantalla avanzada 4: Software

Esta pantalla muestra el número de pieza de software y la versión del software para el Módulo de pantalla avanzada, la configuración de USB, el Módulo de control del motor y los Módulos de control de temperatura.

Module	Software Part #	Software Version
Advanced Display	16N725	0.05.002
USB Configuration	16N737	0.05.001
Motor Control	16T196	0.04.003
Temperature Control	16P678	0.04.002

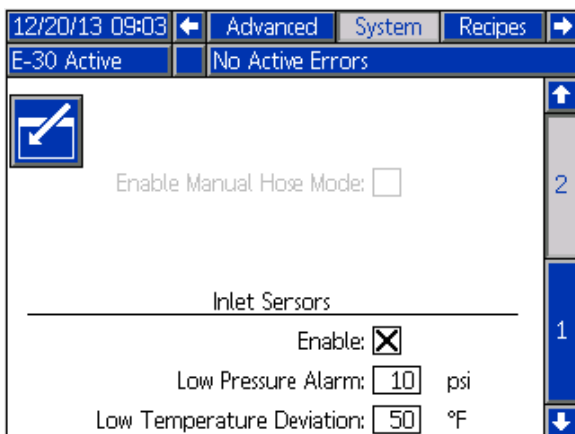
Sistema 1

Utilice esta pantalla para ajustar la presión de activación de la desviación y la alarma de desequilibrio de presión, habilitar o deshabilitar las pantallas de diagnóstico, establecer el volumen máximo y mínimo del tambor y habilitar las alarmas del tambor.



Sistema 2

Utilice esta pantalla para habilitar el modo de manguera manual y los sensores de entrada, así como para configurar la alarma de baja presión en el sensor de entrada y la desviación de baja temperatura. El modo de manguera manual desactiva el sensor de la RTD de temperatura de la manguera de modo que el sistema pueda funcionar si los sensores no estaban funcionando correctamente. Los ajustes por defecto son 0,07 MPa (0,7 bar, 10 psi) para la alarma de baja presión de entrada y 10 °C (50 °F) para la desviación de la temperatura baja de entrada.



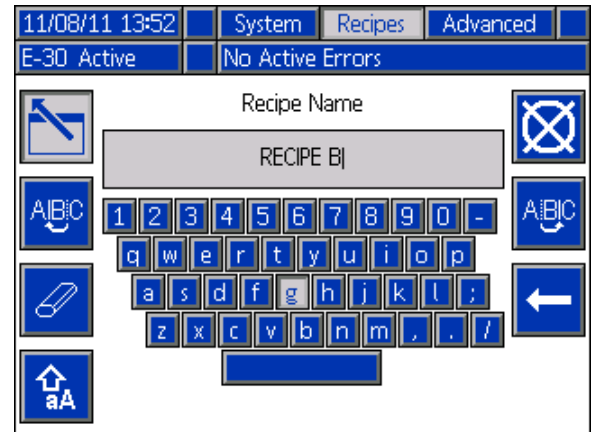
Recetas

Use esta pantalla para agregar recetas, ver las recetas almacenadas y habilitar o deshabilitar las recetas almacenadas. Las recetas habilitadas pueden seleccionarse en la pantalla de inicio. Se pueden mostrar 24 recetas en las 3 pantallas de recetas.

	°F	°F	°F	psi	Enabled
RECIPES					
RECIPES A	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIPES B	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIPES C	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIPES D	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIPES E	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIPES F	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIPES G	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIPES H	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>

Agregar receta

1. Presione y luego use para seleccionar el campo de fórmula. Presione para ingresar un nombre de fórmula (máximo de 16 caracteres). Presione para eliminar el nombre de la fórmula anterior.



2. Use para resaltar el próximo campo e ingrese el valor con el teclado numérico. Presione para guardar.

Habilitar o deshabilitar las recetas

1. Presione y luego use para seleccionar la fórmula que se debe habilitar o deshabilitar.
2. Use para resaltar la casilla de verificación habilitada. Presione para habilitar o deshabilitar la fórmula.

Modo de operación

El ADM volverá a comenzar en las pantallas Funcionar en la pantalla "Inicio". Presione para navegar a través de las pantallas del modo de Ejecución. Consulte la sección Diagrama de navegación de las pantallas de funcionamiento en la página 44.

Desde las pantallas Funcionar, presione



para acceder a las pantallas de Ajuste.

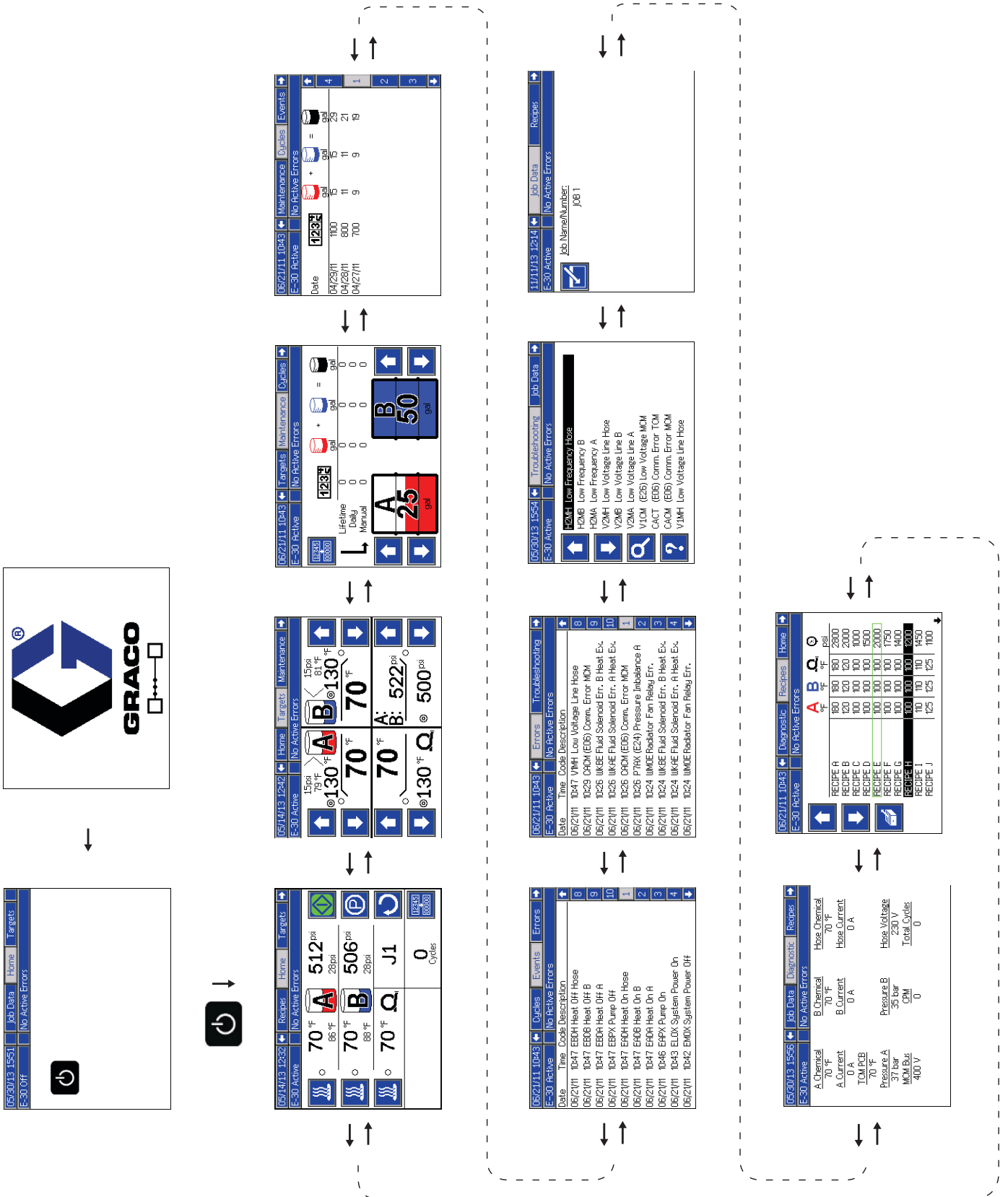
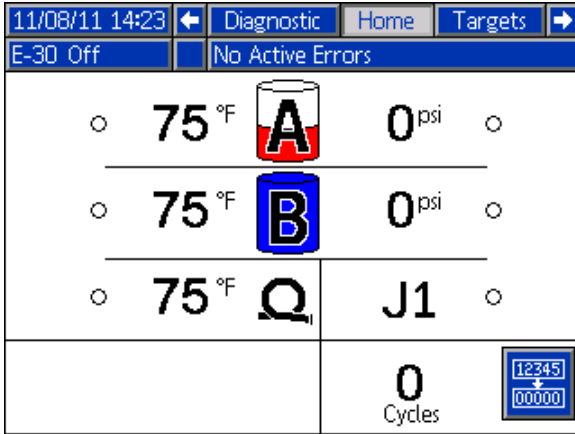


Diagrama de desplazamiento de las pantallas de ejecución
Figure 12

Inicio: sistema apagado

Esta es la pantalla de inicio cuando el sistema está apagado. Esta pantalla muestra las temperaturas reales, las presiones reales en el colector de fluido, la velocidad manual, la temperatura de refrigeración y el número de ciclos.

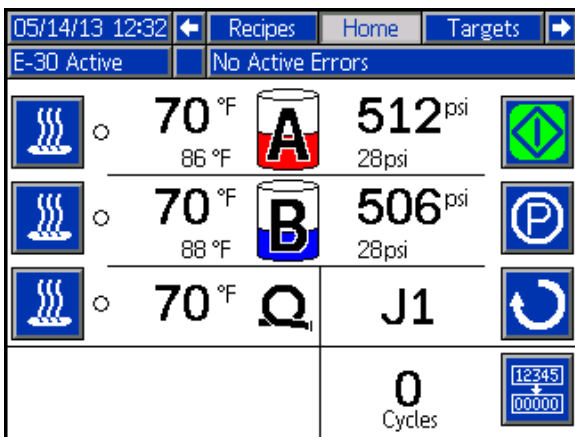


Inicio: sistema activo

Cuando el sistema esté activo, la pantalla de inicio muestra la temperatura real de las zonas térmicas, las presiones reales en el colector de fluido, la temperatura de refrigeración, la velocidad manual, el número de ciclos junto con todas las teclas relacionadas.

Use esta pantalla para encender las zonas térmicas, ver la temperatura de refrigeración, iniciar el dosificador, detener el dosificador, detener la bomba del componente A, ingresar al modo manual y borrar los ciclos.

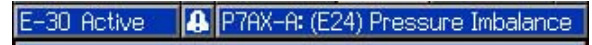
NOTA: La pantalla muestra visualizaciones temperatura y presión del sensor de entrada. Estas no se mostrarán en modelos sin sensores de entrada.



Inicio: sistema con error

Los errores activos se muestran en la barra de estado. El código de error, la campana de alarma y la descripción del error se mostrarán en la barra de estado.

1. Presione para reconocer el error.
2. Consulte para realizar las acciones correctivas.



Objetivos

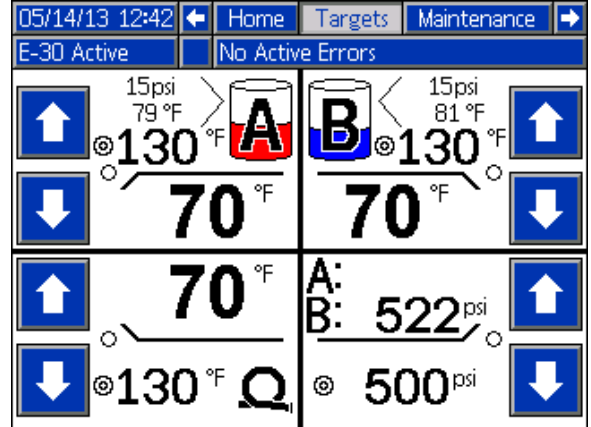
Use esta pantalla para definir los puntos de configuración para la temperatura del componente A, del componente B, de la manguera calentada y de presión.

Temperatura máxima de A y B: 190°F (88°C)

Temperatura máxima de manguera calentada: 10 °F (5 °C) por encima del punto de configuración más alto de temperatura de A o B o 180 °F (82 °C).

Note

Si se usa el kit del módulo de pantalla remota, estos puntos de configuración se pueden modificar en la pistola.



Mantenimiento

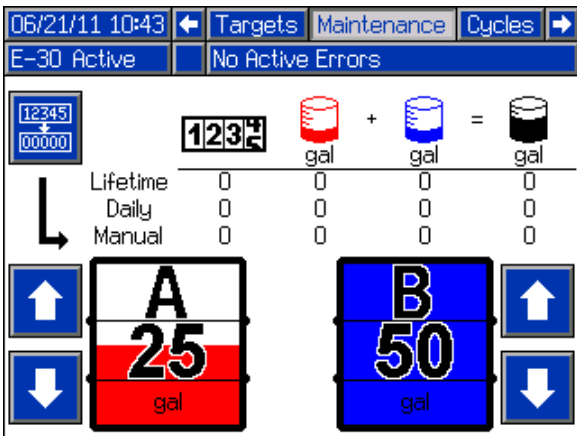
Use esta pantalla para ver los ciclos diarios y de vida útil o los galones que han sido bombeados y los galones o litros que permanecen en los tambores.

El valor de vida útil es el número de ciclos de la bomba o los galones bombeados desde la primera vez en que se utilizó el ADM.

El valor diario se reinicia automáticamente a medianoche.

El valor manual es el temporizador que puede reiniciarse manualmente. Mantenga presionado para reiniciar el

contador manual.



Ciclos

Esta pantalla muestra los ciclos diarios y los galones que se han pulverizado en el día.

Toda la información que aparece en esta pantalla puede descargarse en una unidad USB.

Date	Cycles	gal	gal	gal
04/29/11	1100	15	15	29
04/28/11	800	11	11	21
04/27/11	700	9	9	19

Eventos

Esta pantalla muestra la fecha, la hora, el código de evento y la descripción de todos los eventos que han ocurrido en el sistema. Hay 10 páginas, cada una incluye 10 eventos. Se muestran los 100 eventos más recientes. Consulte para obtener descripciones de los códigos de eventos. [Eventos del Sistema](#)

Consulte para obtener descripciones de los códigos de errores. [Códigos de Error y Resolución de Problemas, page 57](#)

Todos los eventos y errores que aparecen en esta pantalla pueden descargarse en un dispositivo USB. Para descargar archivos de registro, consulte la sección [Procedimiento de descarga, page 58](#)

Date	Time	Code	Description
06/21/11	10:47	EBDH	Heat Off Hose
06/21/11	10:47	EBDB	Heat Off B
06/21/11	10:47	EBDA	Heat Off A
06/21/11	10:47	EBPX	Pump Off
06/21/11	10:47	EADH	Heat On Hose
06/21/11	10:47	EADB	Heat On B
06/21/11	10:47	EADA	Heat On A
06/21/11	10:46	EAPX	Pump On
06/21/11	10:43	ELOX	System Power On
06/21/11	10:42	EMOX	System Power Off

Errores


Esta pantalla muestra la fecha, la hora, el código de error y la descripción de todos los errores que han ocurrido en el sistema.


Todos los errores que aparecen en esta pantalla pueden descargarse en una unidad USB.

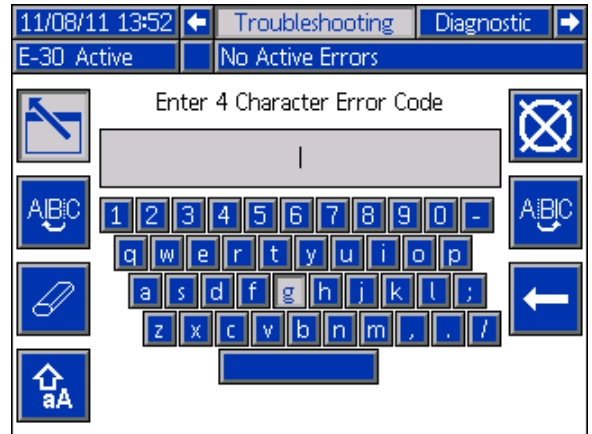
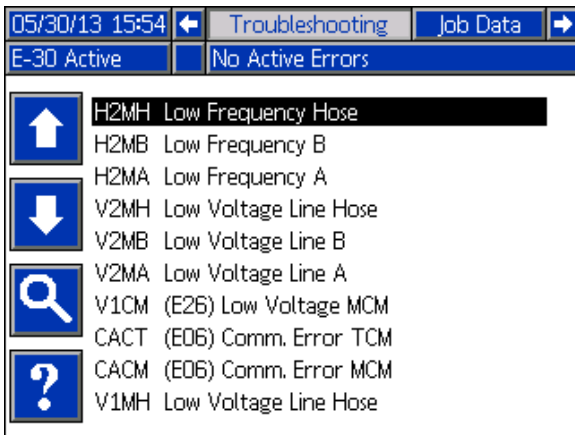
Date	Time	Code	Description
06/21/11	10:47	VIMH	Low Voltage Line Hose
06/21/11	10:29	CACM (E06)	Comm. Error MCM
06/21/11	10:26	WKBE	Fluid Solenoid Err. B Heat Ex.
06/21/11	10:26	WKAE	Fluid Solenoid Err. A Heat Ex.
06/21/11	10:26	CACM (E06)	Comm. Error MCM
06/21/11	10:26	P7AX (E24)	Pressure Imbalance A
06/21/11	10:24	WMOE	Radiator Fan Relay Err.
06/21/11	10:24	WKBE	Fluid Solenoid Err. B Heat Ex.
06/21/11	10:24	WKAE	Fluid Solenoid Err. A Heat Ex.
06/21/11	10:24	WMOE	Radiator Fan Relay Err.

Resolución de problemas

Esta pantalla muestra los últimos diez errores que ocurrieron en el sistema. Use las flechas hacia arriba y abajo para seleccionar un error y presione para ver el

código QR para el error seleccionado.  Presione para acceder a la pantalla del código QR para un código de error

que no se incluye en esta pantalla.  Consulte la sección para obtener más información sobre los códigos de error. [Códigos de Error y Resolución de Problemas, page 57](#)



Códigos QR



Para ver rápidamente la ayuda en línea para un código de error determinado, escanee el código QR que aparece con su teléfono inteligente. Como alternativa, visite <http://help.graco.com> y busque el código de error para ver la ayuda en línea para ese código.

Diagnóstico

Use esta pantalla para ver la información de todos los componentes del sistema.

12/20/13 09:00			Job Data	Diagnostic	Home
E-30 Active		No Active Errors			
A Chemical	B Chemical	Hose Chemical			
70 °F	70 °F	70 °F			
A Current	B Current	Hose Current			
0 A	0 A	0 A			
TCM PCB					
70 °F					
Pressure A	Pressure B	Hose Voltage			
0 psi	0 psi	90 V			
MCM Bus	CFM	Total Cycles			
400 V	0	0			

Se muestra la siguiente información:

Temperatura

- Sustancias químicas A
- Sustancias químicas B
- Manguera para sustancias químicas
- PCB del TCM: temperatura del Módulo de control de temperatura

Amperios

- Corriente A
- Corriente B
- Corriente de la manguera

Voltios

- Bus del MCM: muestra la tensión suministrada al controlador del motor, que es la tensión de CC que se ha convertido a partir de la tensión de CA que se suministra al sistema
- Tensión de la manguera (90 V)

Presión


- Pressure A — chemical (presión A, químico)
- Pressure B— chemical (presión B, químico)

Ciclos

- CPM: ciclos por minuto
- Ciclos totales: ciclos en toda la vida


Datos del trabajo

Utilice esta pantalla para introducir un nombre o número de trabajo.

11/11/13 12:14		Job Data	Recipes
E-30 Active		No Active Errors	
	Job Name/Number:		
	JOB 1		

Recetas



Use esta pantalla para seleccionar una receta habilitada. Use las flechas hacia arriba y hacia abajo para resaltar una fórmula y presione para

cargarla.  La receta cargada recientemente está marcada con un casillero verde.

Note

Esta pantalla no se mostrará si no hay recetas habilitadas. Para habilitar o deshabilitar recetas, consulte la sección Pantalla de configuración de recetas.

[Recetas, page 34](#)

06/21/11 10:43		Diagnostic	Recipes	Home	
E-30 Active		No Active Errors			
		A	B	Q	
		°F	°F	°F	psi
	RECIPE A	180	180	180	2800
	RECIPE B	120	120	120	2000
	RECIPE C	100	100	100	1000
	RECIPE D	100	100	100	1500
	RECIPE E	100	100	100	2000
	RECIPE F	100	100	100	1750
	RECIPE G	100	100	100	1400
	RECIPE H	100	100	100	1200
	RECIPE I	110	110	110	1450
	RECIPE J	125	125	125	1100

Eventos del Sistema

Use la tabla que se encuentra a continuación para encontrar la descripción de todos los eventos que no se consideran errores del sistema. Todos los eventos están registrados en los archivos de registro para USB.

Código del evento	Descripción
EACX	Fórmula seleccionada
EADA	Calor encendido en A
EADB	Calor encendido en B
EADH	Calor encendido en manguera
EAPX	Bomba encendida
EARX	Modo manual encendido
EAUX	Unidad USB insertada
EB0X	Botón detener rojo del ADM presionado
EBDA	Calor apagado en A
EBDB	Calor apagado en B
EBDH	Calor apagado en manguera
EBPX	Bomba desactivada
EBRX	Modo manual apagado
EBUX	Se ha extraído la unidad USB
EC0X	Valor de configuración cambiado
ECDA	Punto de ajuste de la temperatura de A modificado
ECDB	Punto de ajuste de la temperatura de B modificado
ECDH	Punto de ajuste de la temperatura de la manguera modificado
ECDP	Punto de ajuste de presión modificado
ECDX	Fórmula modificada
EL0X	Energía del sistema encendida
EM0X	Energía del sistema apagada
EP0X	Bomba detenida
EQU1	Configuraciones del sistema descargadas
EQU2	Configuraciones del sistema cargadas
EQU3	Idioma personalizado descargado
EQU4	Idioma personalizado cargado
EQU5	Registros descargados
ER0X	Temporizador de usuario reiniciado
EVUX	USB inhabilitada

Inicio

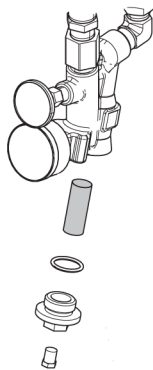
<p>Para prevenir lesiones graves, use únicamente Reactor con todas las cubiertas y carenados colocados en su lugar.</p>					

AVISO

Los procedimientos adecuados de ajuste, arranque y desconexión del sistema son cruciales para la fiabilidad del equipo eléctrico. Los siguientes procedimientos garantizan una tensión constante. Si no se siguen estos procedimientos se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar los equipos eléctricos y anular la garantía.

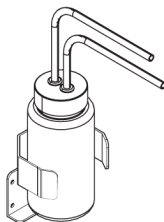
1. Check fluid inlet filter screens.

Antes del inicio diario, asegúrese de que las pantallas de entrada de fluido estén limpias. Consulte [Pantalla del filtro de entrada de fluido de lavado, page 54](#)



2. Controle la reserva de lubricación de ISO.

Inspeccione a diario el nivel y el estado del lubricante ISO. Consulte [Pump Lubrication System, page 55](#).

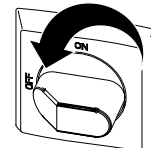


3. Compruebe el nivel de combustible del generador.

AVISO

La escasez de combustible provocará fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico. No lo utilice si no tiene combustible.

4. Compruebe que el interruptor de alimentación principal esté en posición de apagado (OFF) antes de poner en marcha el generador.

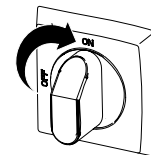


5. Asegúrese de que el disyuntor principal en el generador esté en la posición de apagado.

6. Arranque el generador. Deje que alcance completamente la temperatura de funcionamiento.



7. Gire el interruptor de suministro principal hasta la posición ON (encendido).

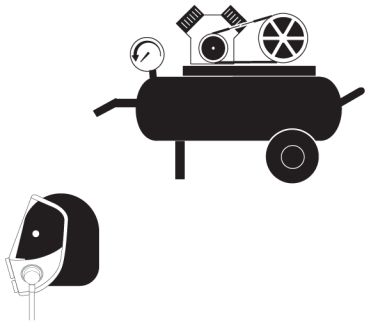


El ADM mostrará la siguiente pantalla hasta que la comunicación y la inicialización hayan finalizado.




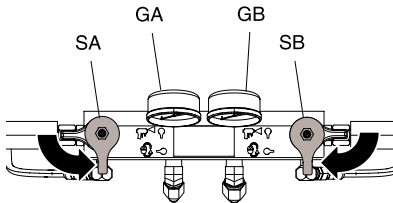
Inicio

8. Si están incluidos, encienda el compresor, secador y respirador de aire.

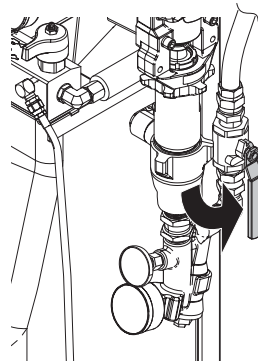


9. Para el primer arranque del nuevo sistema, cargue fluido con bombas de alimentación.

- Compruebe que se hayan completado todos **Setup** los pasos. Consulte [Setup, page 26](#).
- Si se usa un agitador, abra la válvula de entrada de aire del agitador.
- Si necesita hacer circular fluido a través del sistema para precalentar el suministro del tambor, consulte [Circulation Through Reactor, page 44](#). Si necesita hacer circular material a través de la manguera térmica hacia el colector de la pistola, consulte [Circulation Through Gun Manifold, page 45](#).
- Encienda las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en PULVERIZACIÓN .

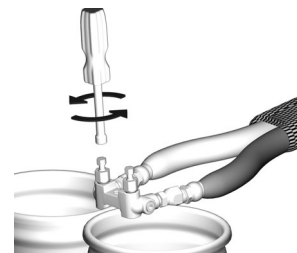


- e. Abra las válvulas de entrada de fluido (FV). Compruebe si hay fugas.



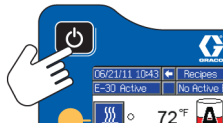
				
<p>La contaminación cruzada puede generar material curado en las tuberías de fluido, lo que puede causar lesiones graves o daños al material. Para evitar la contaminación cruzada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nunca intercambie las piezas húmedas del componente A y el componente B. • Nunca utilice disolvente en un lado si está contaminado por el otro lado. • Suministre siempre dos recipientes de desecho conectados a tierra para mantener separados los fluidos de los componentes A y B. 				

- f. Sostenga el colector de fluido de la pistola sobre dos recipientes de residuos conectados a tierra. Abra las válvulas de fluido A y B hasta que salga fluido limpio y sin aire por ellas. Cierre las válvulas.




Se muestra el colector de la pistola Fusion AP.

10. Pulse  para activar el ADM.






11. Si fuese necesario, configure el ADM en el modo de configuración. Consulte [Advanced Display Module \(ADM\) Operation, page 30](#).

12. Precaliente el sistema:




- a. Presione  para encender la zona de calor de la manguera.



				
---	---	---	--	--

Este equipo se usa con fluido calentado que puede calentar mucho las superficies del equipo. Para evitar las quemaduras graves:


- No toque el líquido o el equipo caliente.
- No encienda el calentador de la manguera si no hay fluido en las mangueras.
- Antes de tocarlo, espere a que el equipo se enfríe completamente.
- Utilice guantes si la temperatura del líquido excede 110 °F (43 °C).

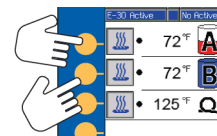
				
--	---	---	--	--

La expansión térmica podría causar sobrepulverización, provocando la ruptura del equipo y lesiones graves, incluyendo la inyección de fluido. No presurice el sistema al precalentar la manguera.

- b. Si necesita hacer circular fluido a través del sistema para precalentar el suministro del tambor, consulte [Circulation Through Reactor, page 44](#). Si necesita hacer circular material a través de la manguera térmica hacia el colector de la pistola, consulte [Circulation Through Gun Manifold, page 45](#).
- c. Espere a que la manguera alcance el punto de ajuste de temperatura.



- d. Presione  para encender las zonas de calor A y B.



Recirculación de fluido

Circulación a través del Reactor




AVISO


Para evitar que el equipo se dañe, no haga circular fluido que contenga un agente espumante sin consultar antes al proveedor del producto respecto a los límites de temperatura del fluido.

NOTA: La transferencia de calor óptima se consigue con caudales de fluido inferiores con puntos de ajuste de temperatura en la temperatura deseada del tambor. Puede dar lugar a errores de desviación de elevación de la temperatura baja.


Para llevar a cabo la circulación a través del colector de la pistola y el precalentamiento de la manguera, consulte [Recirculación a través del colector de la pistola, page 45](#)

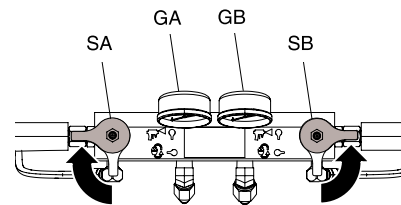
1. Siga los procedimientos de la sección Arranque.




				
--	--	--	--	--

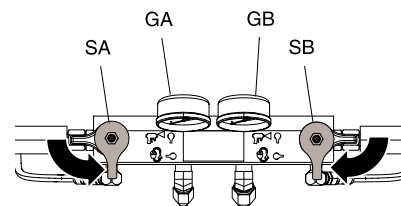
Para evitar una lesión por inyección y derrame, no instale cierres del caudal aguas abajo en las salidas de la válvula DESCOMPRESIÓN/PULVERIZACIÓN (BA, BB). Las válvulas funcionan como válvulas de alivio de sobrepresión cuando se configuran en PULVERIZACIÓN.  Las tuberías deben estar abiertas de forma que las válvulas puedan aliviar automáticamente la presión cuando la máquina está funcionando.

2. Consulte [Instalación convencional, con colector de fluido del sistema a la circulación del tambor, page 13](#) para instalar las tuberías de recirculación de vuelta hasta el bidón de suministro del respectivo componente A o B. Use mangueras con valor nominal para la presión máxima de trabajo de este equipo. Consulte las [Especificaciones técnicas, page 64](#).

3. Coloque las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en ALIVIO DE PRESIÓN/CIRCULACIÓN. 



4. Establezca los objetivos de temperatura. Consulte la sección Límites. [Objetivos, page 36](#)
5. Presione para hacer circular el fluido en el modo de avance lento hasta que las temperaturas A y B alcancen los valores objetivo.  Consulte la sección [Modo de avance lento, page 45](#) para obtener más información sobre el modo de avance lento.
6. Presione para encender la zona de calor de la manguera. 
7. Encienda las zonas de calor A y B. Espere hasta que los indicadores de temperatura de la válvula de entrada de fluido (FV) alcancen la temperatura mínima de sustancia química desde el tambor de suministro.
8. Salga del modo manual.
9. Coloque las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en PULVERIZACIÓN. 



Recirculación a través del colector de la pistola

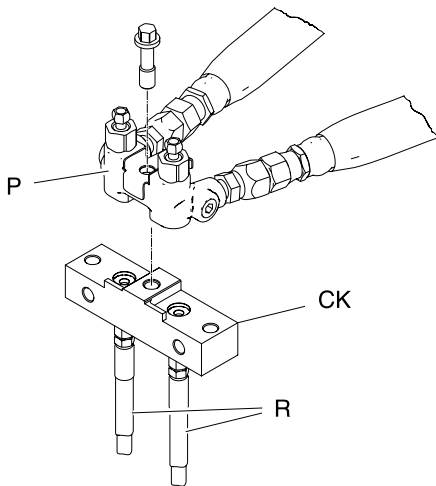
AVISO

Para evitar que el equipo se dañe, no haga circular fluido que contenga un agente espumante sin consultar antes al proveedor del producto respecto a los límites de temperatura del fluido.

NOTA: La transferencia de calor óptima se consigue con caudales de fluido inferiores con puntos de ajuste de temperatura en la temperatura deseada del tambor. Puede dar lugar a errores de desviación de elevación de la temperatura baja.

La circulación del fluido a través del colector de la pistola permite el rápido precalentamiento de la manguera.

1. Instale el colector de fluido de la pistola (P) en el kit de circulación accesorio (CK). Conecte las tuberías de circulación de alta presión (R) al colector de circulación.

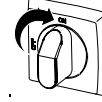


Se muestra el colector de la pistola Fusion AP.


CK	Pistola	Manual
246362	Fusion AP	309818
256566	Fusion CS	313058

2. Tienda las tuberías de recirculación de vuelta hasta el bidón de suministro del respectivo componente A o B. Use mangueras con valor nominal para la presión máxima de trabajo de este equipo. Consulte las [Especificaciones técnicas, page 64](#).
3. Siga los procedimientos de la sección Arranque.

4. Coloque el interruptor de alimentación principal en



posición de encendido (ON) .

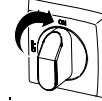
5. Establezca los objetivos de temperatura. Consulte la sección Límites. [Objetivos, page 36](#)
6. Presione para hacer circular el fluido en el modo de avance lento hasta que las temperaturas A y B alcancen los valores objetivo.  Consulte la sección [Modo de avance lento, page 45](#) para obtener más información sobre el modo de avance lento.

El modo jog




El modo jog tiene dos finalidades:

- Puede acelerar el calentamiento del fluido durante la circulación.
- Puede facilitar el lavado y el cebado del sistema.

1. Coloque el interruptor de alimentación principal en






posición de encendido (ON) .

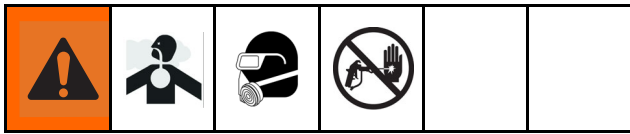
2. Presione circular para pasar al modo de avance lento. 
3. Presione arriba o abajo para cambiar la velocidad de avance (J1 a J20).  

Note

Las velocidades Jog se correlacionan con el 3-30% de la potencia del motor, pero no funcionarán a más de 700 psi (4,9 MPa, 49 bar) ni para A ni para B.

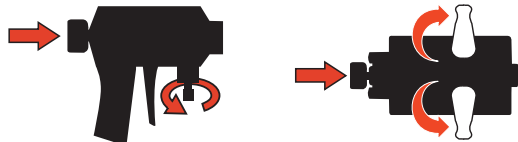
4. Presione para poner en marcha el motor. 
5. Para detener el motor y salir del modo de avance lento, presione  o .

Pulverización



The Fusion AP gun is shown.

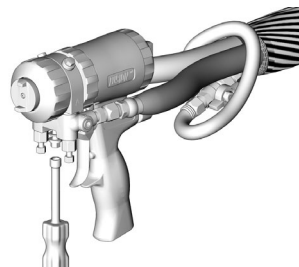
1. Coloque el cierre de seguridad del pistón de la pistola y cierre las válvulas A y B de entrada de fluido de la pistola.



Fusion

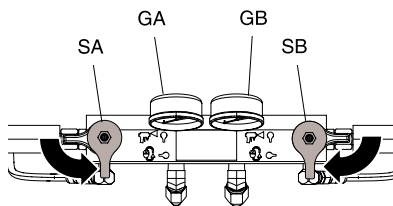
Probler

2. Conecte el colector de fluido de la pistola. Conecte la tubería de aire de la pistola. Abra la válvula de la tubería de aire.



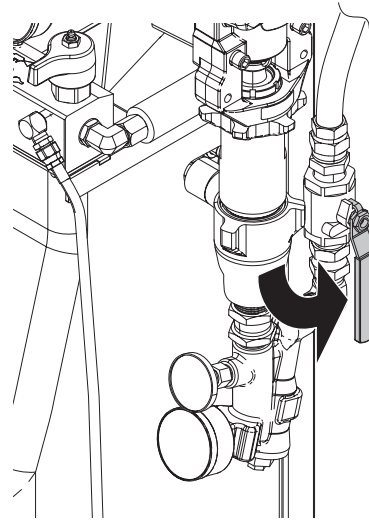
3. Ajuste el regulador de aire de la pistola del panel de control del dosificador a la presión de aire adecuada de la pistola. No supere los 130 psi (0,2 MPa, 2 bar).

4. Coloque las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en PULVERIZACIÓN



5. Compruebe que las zonas térmicas están encendidas y que las temperaturas están dentro de los límites establecidos, consulte [Home screen, page 36](#).

6. Abra la válvula de entrada de fluido ubicada en cada entrada de la bomba.

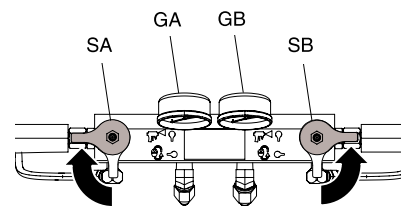


7. Presione para poner en marcha el motor y las bombas.



8. Compruebe los manómetros de fluido (GA, GB) para asegurarse de que las presiones estén equilibradas. Si están desequilibradas, reduzca la presión del componente más alto girando *slightly* la válvula de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN para ese componente hacia ALIVIO DE

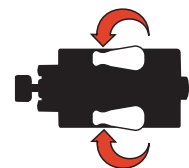
PRESIÓN/CIRCULACIÓN hasta que los manómetros muestren presiones equilibradas.



9. Abra las válvulas A y B de entrada de fluido de la pistola.



Fusion



Probler

NOTICE

Para evitar el cruce en las pistolas de impacto, abra las válvulas del colector de fluido o dispare la pistola si las presiones no están equilibradas. never

10. Desenganche el cierre de seguridad del pistón de la pistola.



Fusion



Problema

11. Active el gatillo de la pistola para una pulverización de prueba sobre un cartón. Si es necesario, ajuste la presión y la temperatura hasta conseguir los resultados deseados.

Ajustes de pulverización

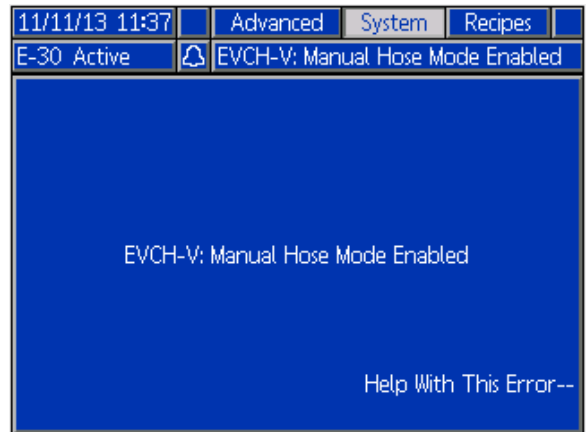
El caudal, la atomización, y la sobrepulverización están afectadas por cuatro variables.

- **Ajuste de presión del fluido.** Una presión demasiado baja resulta en un patrón discontinuo, un tamaño desparejo de las gotas, bajo caudal y mezcla pobre. Demasiada presión causará sobrepulverización excesiva, alto caudal, control difícil y desgaste excesivo.
- **Temperatura del fluido.** Efectos similares al ajuste de presión de fluidos. Las temperaturas de A y B pueden compensarse para ayudar a equilibrar la presión de fluido.
- **Tamaño de la cámara de mezcla.** La elección de la cámara de mezcla se basa en el caudal y la viscosidad de fluido deseada.
- **Ajuste del aire de limpieza.** Una cantidad insuficiente de aire de limpieza provoca la acumulación de gotas en la parte delantera de la boquilla, y la ausencia de contención del chorro para controlar la sobrepulverización. Demasiado aire de limpieza provoca la atomización asistida por aire y una sobrepulverización excesiva.

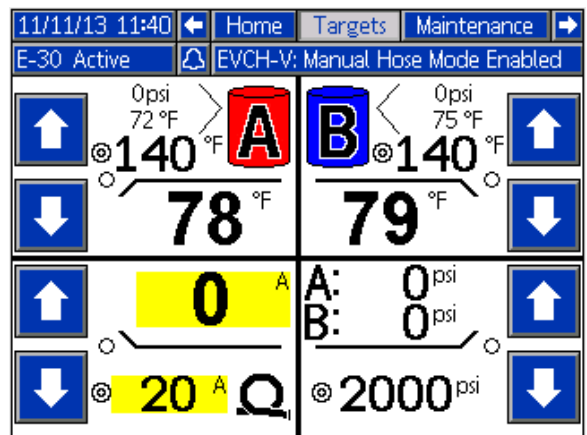
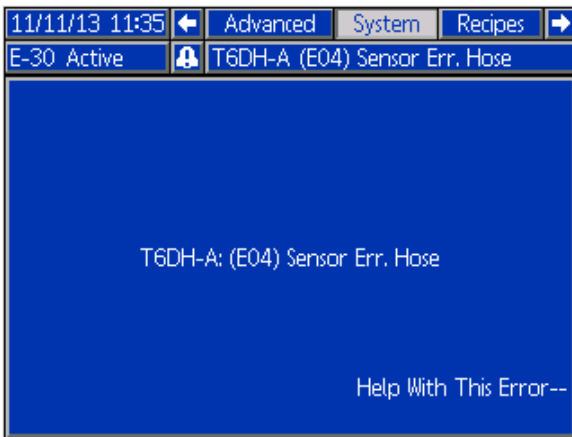
Modo de calentamiento manual de la manguera

Si el sistema produce la alarma de manguera del error de sensor T6DH o la alarma del TCM de error del sensor T6DT, utilice el modo de calentamiento manual de la manguera manual hasta que el cable de la RTD de la manguera o el sensor de temperatura del FTS se puedan reparar.

No use el modo de manguera manual durante largos períodos de tiempo. El sistema funciona mejor cuando la manguera tiene una RTD válida y puede operar en el modo de control de temperatura. Si la RTD de una manguera se rompe, la primera prioridad es reparar la RTD. El modo de manguera manual puede ayudar a terminar un trabajo a la espera de repuestos.



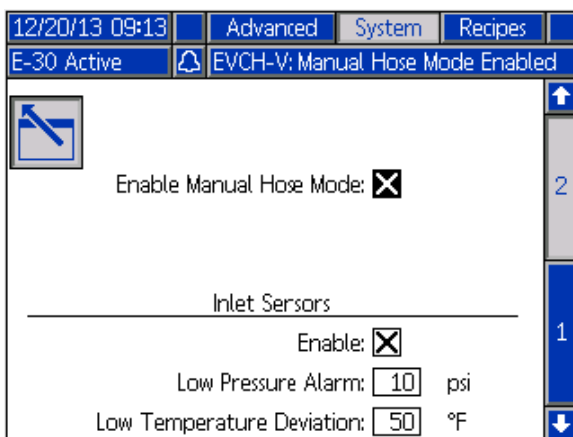
- Entre en el modo de Ejecución y vaya a la pantalla objetivo. Utilice las flechas arriba y abajo para ajustar la corriente de la manguera deseada.



Ajustes de corriente de la manguera	Corriente de la manguera
V. Predeterminado	20A
Máximo	37A

Habilitar el modo de manguera manual

- Desconecte el sensor de la RTD de la manguera del Módulo de control de temperatura (TCM, por sus siglas en inglés).
- Entre en el modo de Configuración y vaya a la pantalla del Sistema 2.

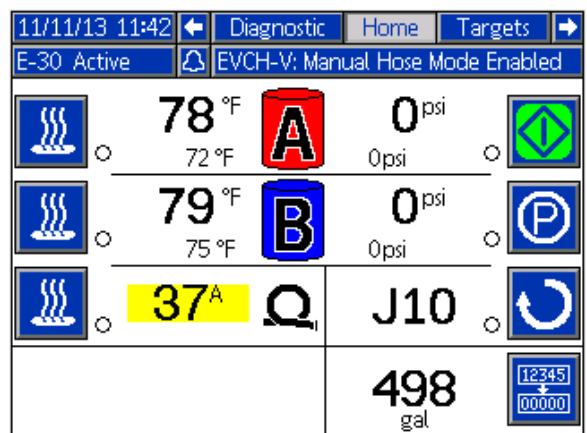


- Seleccione Habilitar modo de manguera manual.

Note

Cuando el modo de manguera manual está habilitado, aparecerá la advertencia EVCH-V del modo manual de la manguera.

- Vuelva a la pantalla de Inicio del modo de Ejecución. La manguera muestra ahora una corriente en lugar de una temperatura.

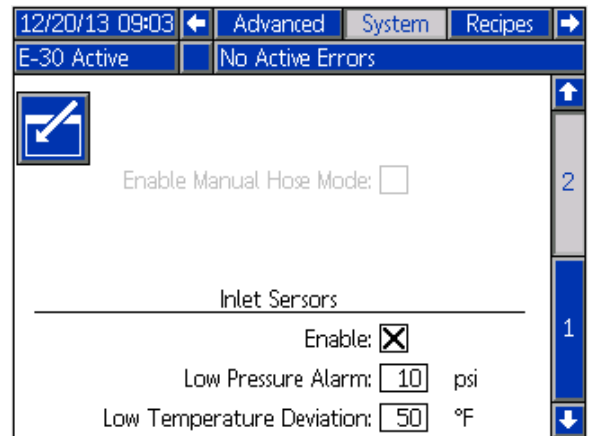


Note

Hasta que se repare el sensor de la RTD, la alarma de error del sensor T6DH se mostrará cada vez que el sistema se enciende.

Deshabilitación del modo de manguera manual

1. Entre en el modo de Configuración, vaya a la pantalla del Sistema 2 y desmarque Habilitar modo de manguera manual o repare el cable de la termorresistencia (RTD, por sus siglas en inglés) de la manguera o el Sensor de temperatura del fluido (FTS, por sus siglas en inglés).

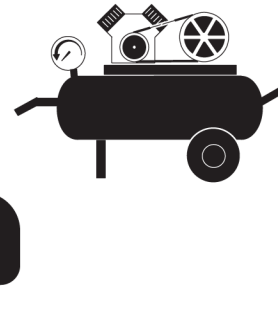



2. El modo de manguera manual se deshabilita automáticamente cuando el sistema detecta un sensor de la RTD válido en la manguera.

Parada

AVISO

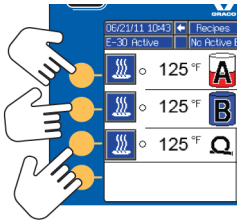
Los procedimientos adecuados de ajuste, arranque y desconexión del sistema son cruciales para la fiabilidad del equipo eléctrico. Los siguientes procedimientos garantizan una tensión constante. Si no se siguen estos procedimientos se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar los equipos eléctricos y anular la garantía.



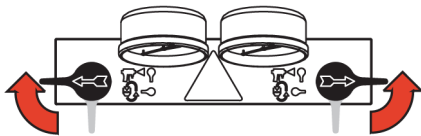
1. Presione para detener las bombas. 




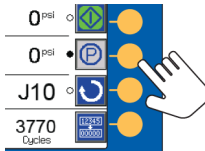
2. Apague todas las zonas de calor.




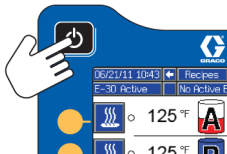
3. Libere la presión. Consulte el Procedimiento de descompresión. [Procedimiento de descompresión, page 51](#)



4. Presione para detener la bomba de componente A.  La operación de estacionamiento está completa cuando el punto verde se apaga. Verifique que la operación de estacionamiento esté completa antes de pasar al siguiente paso.

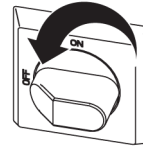




5. Presione para desactivar el sistema. 



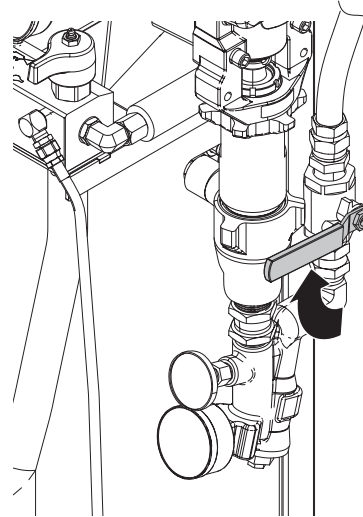
6. Apague el compresor de aire, el secador y el respirador de aire.

7. Gire el interruptor de suministro principal hasta la posición OFF (apagado).

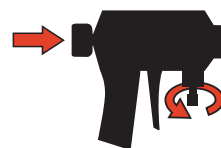


				
Para evitar descargas eléctricas no quite el carenado ni abra la puerta del gabinete eléctrico.				

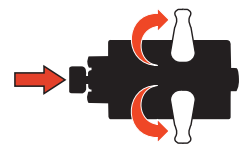
8. Cierre todas las válvulas de suministro de fluido.



9. Aplique el bloqueo de seguridad del pistón de la pistola y luego cierre las válvulas de entrada de fluido A y B.



Fusion



Probler

Procedimiento de descompresión



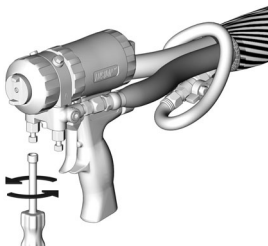
Siga el Procedimiento de alivio de presión siempre que vea este símbolo.



Este equipo seguirá presurizado hasta que se libere manualmente la presión. Para ayudar a prevenir una lesión grave ocasionada por fluido pulverizado, como por ejemplo inyección de fluido, salpicadura de fluido y piezas móviles, siga el procedimiento de descompresión cuando detenga la pulverización y antes de limpiar, controlar o reparar el equipo.


Se muestra la pistola Fusion AP.

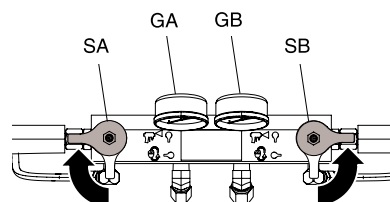
1. Libere la presión de la pistola y lleve a cabo el procedimiento de parada de la misma. Consulte el manual de la pistola.
2. Cierre las válvulas A y B de entrada de fluido de la pistola.



3. Apague las bombas de alimentación y el agitador, si lo hubiera utilizado.

4. Dirija el fluido hacia los recipientes de residuos o a los tanques de suministro. Coloque las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en ALIVIO

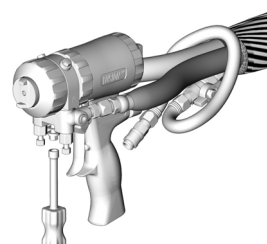
DE PRESIÓN/CIRCULACIÓN.  Compruebe que la lectura de los indicadores es 0.






5. Enganche el cierre de seguridad el pistón de la pistola.



6. Desconecte la línea de aire de la pistola y retire el colector de fluido de la pistola.

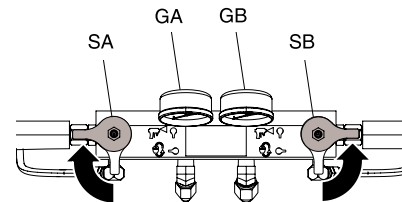


Lavado

					
<p>Para evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none">• Lave el equipo sólo en una zona bien ventilada.• No pulverice fluidos inflamables.• No apague los calentadores mientras lava con disolventes inflamables.• Antes de introducir nuevo fluido, elimine el fluido antiguo lavándolo con el nuevo fluido o con un disolvente compatible.• Al lavar, utilice la menor presión posible.• Todos los componentes que pueden humedecerse son compatibles con los disolventes de uso común. Use únicamente disolventes exentos de humedad.					

Para lavar las mangueras de alimentación, bombas y calentadores separadamente de las mangueras calefaccionadas, coloque las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en ALIVIO DE

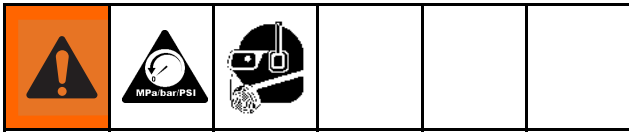
PRESIÓN/CIRCULACIÓN .  Lave a través de las tuberías de purga (N).



Para lavar el sistema completo, hágalo circular a través del colector de fluido de la pistola (con el colector desmontado de la pistola).

Para evitar que la humedad reaccione con el isocianato, deje siempre el sistema lleno con un plastificante o un aceite exentos de humedad. No utilizar agua. Nunca deje que el sistema se seque. Consulte la sección Información importante sobre materiales de dos componentes

Mantenimiento



Antes de llevar a cabo cualquier procedimiento de mantenimiento, siga [Pressure Relief Procedure, page 51](#).

Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan con qué frecuencia se requiere mantenimiento. Establezca un programa de mantenimiento preventivo registrando cuándo y qué clase de mantenimiento se necesita y luego determine un programa regular para verificar el sistema.

Mantenimiento del dosificador

Vaso de lubricante

Controle a diario el vaso de lubricante. Manténgalo lleno hasta 2/3 de su capacidad con líquido sellador de cuellos (TSL®) de Graco o un disolvente compatible. No apriete excesivamente la tuerca prensa estopas/copela húmeda.

Tuercas prensaestopas

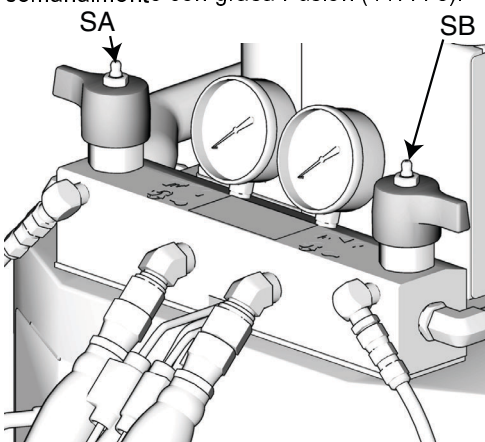
No apriete excesivamente la tuerca prensa estopas/copela húmeda. La copela en U del cuello no es ajustable.

Rejillas de coladores de entrada de fluido

Inspeccione las pantallas del filtro de entrada de fluido de forma diaria; consulte la sección Pantalla del filtro de entrada de fluido. [Pantalla del filtro de entrada de fluido de lavado, page 54](#)

Engrase las válvulas de circulación

Engrase las válvulas de circulación (SA y SB) semanalmente con grasa Fusion (117773).



ti10955a

Nivel de lubricante de ISO

Inspeccione el nivel y la condición del lubricante de ISO a diario. Rellene o reemplace según sea necesario. Consulte la sección [Sistema de lubricación de bomba, page 55](#).

Humedad

Para evitar la cristalización, no exponga al componente A a la humedad en el aire.

Puertos de cámara de mezclado de la pistola

Limpie regularmente los orificios de la cámara de mezcla de la pistola. Consulte el manual de la pistola.

Rejillas de la válvula de retención de la pistola

Limpie regularmente las rejillas de la válvula de retención. Consulte el manual de la pistola.

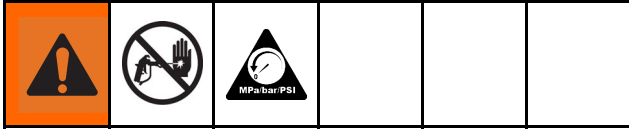
Protección contra la suciedad

Use aire comprimido sin aceite, seco y limpio para prevenir la acumulación de polvo en los módulos de control, los ventiladores y el motor (debajo de la carcasa).

Orificios de ventilación

Mantenga abiertos los orificios de ventilación de la parte inferior del gabinete eléctrico.

Pantalla del filtro de entrada de fluido de lavado



Los coladores de entrada filtran las partículas que podrían obstruir las válvulas de retención de entrada de la bomba. Inspeccione a diario las rejillas como parte de la rutina de puesta en marcha, y límpielas según sea necesario.

El isocianato puede cristalizarse debido a la contaminación por humedad o la congelación. Si los productos químicos usados están limpios y se siguen los procedimientos correctos de almacenamiento, transferencia y funcionamiento, la contaminación en la rejilla del lado A debe ser mínima.

Note

Durante la puesta en marcha diaria, limpie solamente la rejilla del lado A. Esto minimiza la contaminación por humedad eliminando inmediatamente por lavado cualquier residuo de isocianato al iniciar las operaciones de suministro.

1. Cierre la válvula de entrada de fluido en la entrada de la bomba y cierre la bomba de alimentación adecuada. Esto evita que el material sea bombeado mientras se limpia la rejilla.
2. Coloque un recipiente debajo de la base del colador para recoger el fluido cuando saque el tapón del colador (C).

3. Retire la rejilla (A) del colector del colador. Lave minuciosamente la rejilla con disolvente compatible y sacúdala para secarla. Inspeccione la rejilla. No más de un 25% de la malla debe estar obstruido. Si más del 25% de la malla está obstruida, sustitúyala. Inspeccione la junta (B) y sustitúyala según sea necesario.
4. Asegúrese de que el tapón del tubo (D) esté enroscado en el tapón del colador (C). Instale el tapón del colador con la rejilla (A) y la junta tórica (B) colocadas y ajústelo. No apriete en exceso. Deje que la junta selle.
5. Abra la válvula de entrada de fluido, asegúrese de que no haya fugas y limpie el equipo. Siga con el funcionamiento.

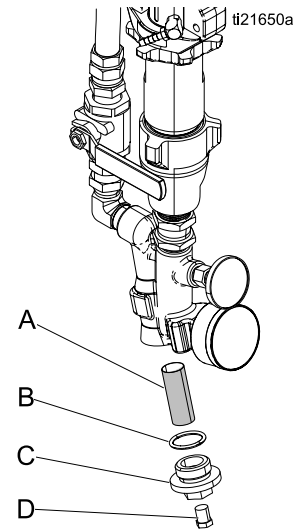


Figure 13

Sistema de lubricación de bomba

Compruebe a diario el estado del lubricante de la bomba de ISO. Cambie el lubricante si se convierte en gel, si su color se oscurece o si se diluye con el isocianato.

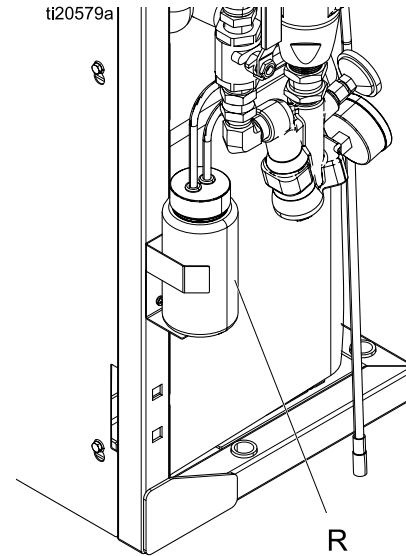
La formación del gel se debe a la absorción de humedad por parte del lubricante de la bomba. El intervalo entre los cambios depende del entorno en el que funciona el equipo. El sistema de lubricación de la bomba minimiza la exposición a la humedad, pero aún es posible que haya algo de contaminación.

La decoloración del lubricante se debe al paso continuo de pequeñas cantidades de isocianato por las empaquetaduras de la bomba durante el funcionamiento. Si las empaquetaduras funcionan correctamente, no debe ser necesario reemplazar el lubricante debido a la decoloración con mayor frecuencia que cada 3 ó 4 semanas.

Para cambiar el lubricante de la bomba:

1. Siga el Procedimiento de descompresión [Procedimiento de descompresión, page 51](#)
2. Saque el depósito del lubricante (R) de la ménsula y retire el recipiente de la tapa. Sujete la tapa sobre un recipiente adecuado para retirar la válvula de retención y dejar que se vacíe el lubricante. Vuelva a conectar la válvula de retención a la manguera de entrada.
3. Drene el depósito y lávelo con lubricante limpio.

4. Cuando el depósito esté limpio, llénelo de lubricante nuevo.
5. Enrosque el depósito en el conjunto de la tapa y colóquelo en el soporte.
6. El sistema de lubricación está listo para funcionar. No es necesario cebarlo.



Sistema de lubricación de bomba
Figure 14

Errores

Errores de Visualización

Cuando ocurre un error, la pantalla de información de error muestra el código de error activo y la descripción.

El código de error, la campana de alarma y los errores activos se mostrarán en la barra de estado. Para obtener una lista de los diez errores más recientes, consulte la sección Solución de problemas. Los códigos de error están almacenados en el registro de error y se muestran en las pantallas de error y resolución de problemas del ADM.



Hay tres tipos de errores que pueden producirse. Los errores se muestran en la pantalla así como en la torre de luz (opcional).

Las alertas se indican con . Esta condición indica que ha ocurrido un parámetro crítico para el proceso y se ha alcanzado un nivel que requiere que el sistema se detenga. Es necesario atender la alarma de forma inmediata.

Las desviaciones se indican con . Esta condición indica que ha ocurrido un parámetro crítico para el proceso y se ha alcanzado un nivel que requiere atención, pero no lo suficiente como para que el sistema se detenga a este punto.

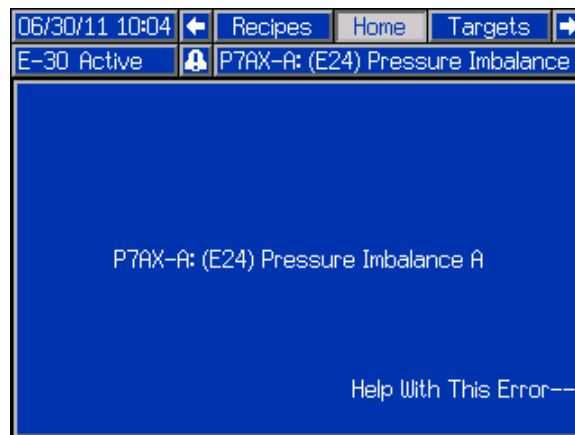
Las recomendaciones se indican con . Esta condición indica un parámetro que no es inmediatamente crítico para el proceso. Es necesario prestar atención a la recomendación para prevenir problemas más serios en el futuro.

Para diagnosticar un error activo, consulte la sección Solución de errores.

Errores de solución de problemas

Para solucionar el error:

1. Presione la tecla de función junto a “Ayuda con este error” para obtener ayuda con el error activo.



Note

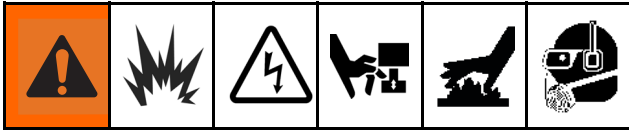
Presione para volver a la pantalla anterior.

2. Se visualizará la pantalla del código QR. Escanee el código QR con su teléfono inteligente a fin de enviarlo directamente a la resolución de problemas en línea para obtener el código de error activo. De lo contrario, diríjase manualmente a <http://help.graco.com> y busque el error activo.



3. Si no hay conexión a Internet disponible, consulte para informarse sobre las causas y soluciones para cada código de error. [Códigos de Error y Resolución de Problemas, page 57](#)

Resolución de problemas



Consulte la sección Errores para obtener más información sobre los errores que pueden ocurrir en el sistema.

Consulte la sección Solución de problemas para visualizar los diez errores más recientes que han ocurrido en el sistema. Consulte la sección Solución de errores para diagnosticar los errores en el ADM que han ocurrido en el sistema.

Códigos de Error y Resolución de Problemas

Consulte el manual de reparación del sistema o visite <http://help.graco.com> para informarse sobre las causas y soluciones a cada código de error.

Datos del USB

Procedimiento de descarga

Note

Los archivos de ajustes de configuración del sistema y los archivos de idioma personalizado pueden modificarse si los archivos están en la carpeta CARGA del flash drive USB. Consulte las secciones Archivo de configuración del sistema, Archivo de idioma personalizado y Procedimiento de carga.

1. Inserte la unidad flash USB en el puerto USB.
2. La barra de menú y las luces indicadoras del USB muestran que el USB está descargando archivos. Espere a que la actividad del USB se complete.
3. Retire el flash drive USB del puerto USB.
4. Inserte la unidad flash USB en el puerto USB del ordenador.
5. La ventana de la unidad flash USB se abre automáticamente. En caso contrario, abra la unidad flash USB desde el Explorador de Windows®.
6. Abra la carpeta GRACO.
7. Las instrucciones continúan en la página siguiente.
8. Abra la carpeta del sistema. Si está descargando información desde más de un sistema, habrá más de una carpeta. Cada carpeta está etiquetada con el número de serie correspondiente del MVA (el número de serie está en la parte trasera del MVA.)
9. Abra la carpeta DESCARGAS.
10. Abra la carpeta DATAxxx.
11. Abra la carpeta DATAxxx rotulada con el número más alto. El número más alto indica la fecha más reciente de descarga.
12. Abra el archivo de registro. Los archivos de registro se abren en Microsoft® Excel por defecto, siempre que esté instalado el programa. Sin embargo, pueden abrirse también en cualquier editor de texto o Microsoft® Word.

Note

Todos los registros del dispositivo USB se guardan en formato Unicode (UTF-16). Si abre el archivo de registro con Microsoft Word, seleccione código Unicode.

Registros USB

Note

El ADM puede leer o escribir en el dispositivo de almacenamiento FAT (File Allocation Table, tabla de ubicación de archivo). No admite NTFS, utilizado por dispositivos de 32 GB o de almacenamiento más grandes.

Durante el funcionamiento, el ADM almacena información relacionada con el rendimiento y el sistema en la memoria en forma de archivos de registro. El ADM mantiene seis archivos de registro:

- Registro de eventos
- Registro de trabajos
- Archivo de registro diario
- Registro de software del sistema
- Registro de la caja negra (Blackbox)
- Registro de diagnóstico

Siga Procedimiento de descarga para recuperar los archivos de registro.

Cada vez que inserte una unidad flash USB en el puerto USB del ADM, se crea una carpeta nueva llamada DATAxxx. El número al final del nombre de la carpeta aumenta cada vez que se inserta una unidad flash USB y se cargan o descargan datos.

Registro de eventos

El nombre del archivo de registro de eventos es 1-EVENT.CSV y se almacena en la carpeta DATAxxxx.

El registro de eventos mantiene el registro de los últimos 49 000 eventos y errores. Cada registro del evento contiene:

- la fecha del código del evento;
- la hora del código del evento;
- el código de evento;
- el tipo de evento;
- la acción tomada;
- Descripción del evento

Los códigos de los eventos incluyen los códigos de errores (alarmas, desviaciones y recomendaciones) y registran los eventos únicamente.

Las acciones tomadas incluyen las condiciones del evento de configuración y limpieza por parte del sistema y el reconocimiento de las condiciones de error por parte del usuario.

Registro de trabajos

El nombre del archivo de registro de trabajos es 2-JOB.CSV y se almacena en la carpeta DATAxxxx.

El registro de archivo mantiene un registro de los datos según la frecuencia de registro del USB definido en las pantallas de configuración. El ADM almacena los últimos 237 000 datos para descargar. Consulte la sección Configuración - Pantalla avanzada 3: USB para obtener más información sobre la configuración la profundidad de descarga y la frecuencia de registro del USB. [Pantalla avanzada 3: USB, page 33](#)

- Fecha del dato
- Hora del dato
- Temperatura del lado A
- Temperatura del lado B
- Temperatura de la manguera
- Punto de ajuste de la temperatura del lado A
- Punto de ajuste de la temperatura del lado B
- Punto de ajuste de la temperatura de la manguera
- Presión de entrada del lado A
- Presión de entrada del lado B
- Punto de ajuste de la presión de entrada
- Sistema de temporizador de ciclos de la vida útil de la bomba
- Presión, volumen y unidades de temperatura
- Nombre/número de trabajo

Archivo de registro diario

El nombre del archivo de registro diario es 3-DAILY.CSV y se almacena en la carpeta DATAxxxx.

El archivo de registro diario mantiene un registro del total de ciclos y el volumen pulverizado cualquier día en el que se encienda el sistema. Las unidades de volumen serán las mismas unidades que se utilizaron en el archivo de trabajo.

En este archivo se almacena la siguiente información:

- la fecha en la que se pulverizó el material;
- la hora (columna sin usar);
- el cálculo total del ciclo de la bomba por día;
- el volumen total pulverizado por día.

Registro de software del sistema

El nombre del archivo de software es 4-SYSTEM.CSV y se almacena en la carpeta DATAxxxx.

El registro de software del sistema enumera lo siguiente:

- la fecha en la que fue creado el registro;
- la hora en la que fue creado el registro;
- Nombre del componente
- la versión del software cargada en el componente anterior.

Archivo de registro de la caja negra (Blackbox)

El nombre del archivo de la caja negra es 5-BLACKB.CSV y se almacena en la carpeta DATAxxxx.

El archivo de la caja negra mantiene un registro de cómo funciona el sistema y las funciones que usa. Este archivo asistirá al sistema de solución de problemas de Graco.

Archivo de registro de diagnóstico

El nombre del archivo de diagnóstico es 6-DIAGNO.CSV y se almacena en la carpeta DATAxxxx.

El registro de diagnóstico mantiene un registro de cómo funciona el sistema y las funciones que usa. Este archivo asistirá al sistema de solución de problemas de Graco.

Ajustes de configuración del sistema

El Nombre del archivo de registro de ajustes de configuración es SETTINGS.TXT y es almacenado en la carpeta DOWNLOAD (Descarga).

Se descarga automáticamente un archivo de configuración del sistema cada vez que una unidad USB se inserta en el ADM. Use este archivo para guardar las configuraciones del sistema para recuperarlas en el futuro o poder copiarlas fácilmente en diversos sistemas. Consulte la sección [Procedimiento de carga, page 60](#) para obtener instrucciones sobre cómo usar este archivo.

Archivo de Idioma Personalizado

El archivo de idioma personalizado es DISPTXT.TXT y está almacenado en la carpeta DESCARGAS.

Se descarga automáticamente un idioma personalizado cada vez que una unidad USB se inserta en el ADM. Si usted desea, use este archivo para crear un conjunto de cadenas personalizadas de idiomas definido por el usuario para que se muestren dentro del ADM.

El sistema es capaz de mostrar los siguientes caracteres Unicode. Para otros caracteres diferentes de estos, el sistema mostrará el carácter de remplazo Unicode, que aparece como un signo de interrogación blanco dentro de un diamante negro.

- U+0020 - U+007E (Latín Básico)
- U+00A1 - U+00FF (Latín-1 Suplemento)
- U+0100 - U+017F (Latín Extendido-A)
- U+0386 - U+03CE (Griego)
- U+0400 - U+045F (Cirílico)

Creación de una Cadena de Idioma Personalizado

El archivo de idioma personalizado es un archivo de texto delimitado por pestañas que contiene dos columnas. La primera columna consiste en una lista de cadenas en el lenguaje seleccionado en el momento de la descarga. La segunda columna puede usarse para introducir las cadenas de idioma personalizado. Si se ha instalado un idioma personalizado anteriormente, esta columna contiene la cadena personalizada. Si no, la segunda columna quedará en blanco.

Modifique la segunda columna del archivo de idioma personalizado según sea necesario y siga el [Procedimiento de carga, page 60](#) para instalar el archivo.

El formato del archivo de idioma personalizado es crítico. Hay que seguir las siguientes reglas para que el proceso de instalación tenga éxito.

- Defina una cadena personalizada para cada fila en la segunda columna.

Note

Si se usa el archivo de idioma personalizado, usted debe definir una cadena personalizada para cada entrada en el archivo DISPTXT.TXT. Se mostrarán campos en blanco en la segunda columna del ADM.

- El nombre del archivo debe ser DISPTXT.TXT.

- El formato del archivo debe ser un texto delimitado por tabulado con caracteres Unicode (UTF-16).
- El archivo debe contener sólo dos columnas, separadas por un carácter sólo.
- No añada ni borre filas al archivo.
- No cambie el orden de las filas.

Procedimiento de Carga

Use este procedimiento para instalar un archivo de configuración de sistema y/o un archivo de idioma personalizado.

1. Si es necesario, siga el **Procedimiento de descarga** para generar automáticamente la estructura de carpetas adecuada en la unidad flash USB.
2. Inserte la unidad flash USB en el puerto USB del ordenador.
3. La ventana de la unidad flash USB se abre automáticamente. En caso contrario, abra la unidad flash USB desde el Explorador de Windows.
4. Abra la carpeta GRACO.
5. Abra la carpeta del sistema. Si trabaja con más de un sistema, habrá más de una carpeta dentro de la carpeta Graco. Cada carpeta está etiquetada con el número de serie correspondiente del MVA. (El número de serie está en la parte trasera del módulo.)
6. Si está instalando el archivo de ajustes de configuración del sistema, ponga el archivo SETTINGS.TXT en la carpeta UPLOAD.
7. Si está instalando el archivo de idioma personalizado, coloque el archivo DISPTXT.TXT en la carpeta UPLOAD.
8. Retire la unidad flash USB del ordenador.
9. Instale la unidad flash USB en el puerto USB del ADM.
10. La barra de menú y las luces indicadoras del USB muestran que el USB está descargando archivos. Espere a que la actividad del USB se complete.
11. Retire el flash drive USB del puerto USB.

Note

Si está instalado el archivo del idioma personalizado, los usuarios pueden seleccionar el nuevo idioma del menú desplegable de Idioma en la [Pantalla Avanzada 1 — General, page 33](#).

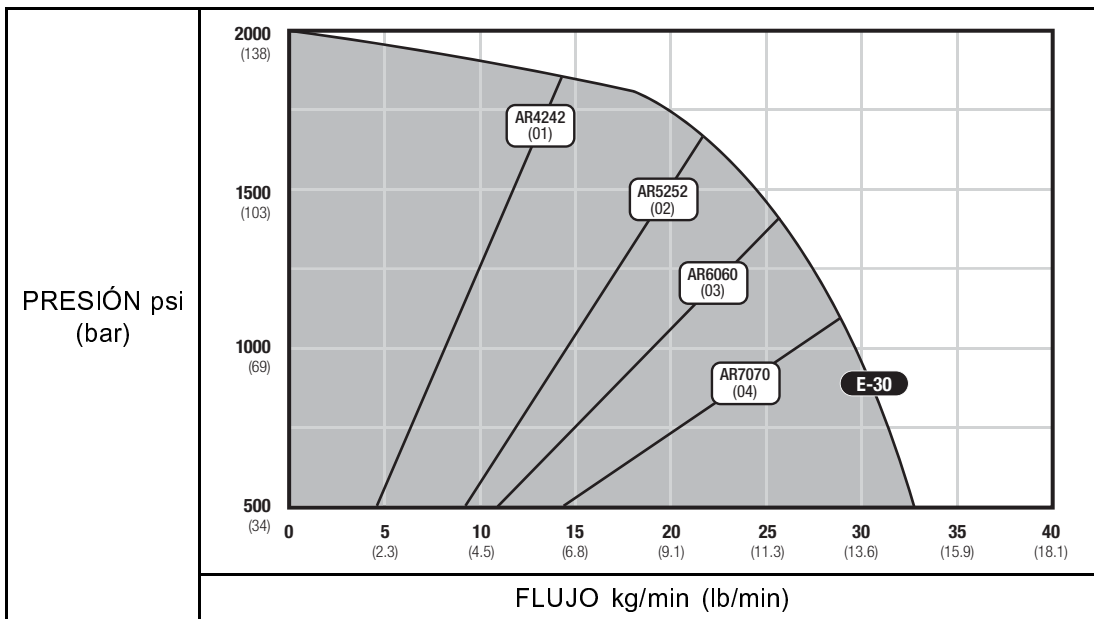
Cuadros de rendimiento

Use estos cuadros para identificar el dosificador más eficaz para cada cámara de mezcla. El caudal se basa en una viscosidad de material de 60 cP.

AVISO

Para evitar daños en el sistema, no presurice el sistema por encima de la línea para el tamaño de la boquilla de pistola que se utiliza.

Dosificadores para espuma



Dosificadores para revestimientos

Table 5 Purga de aire de fusión, patrón redondo

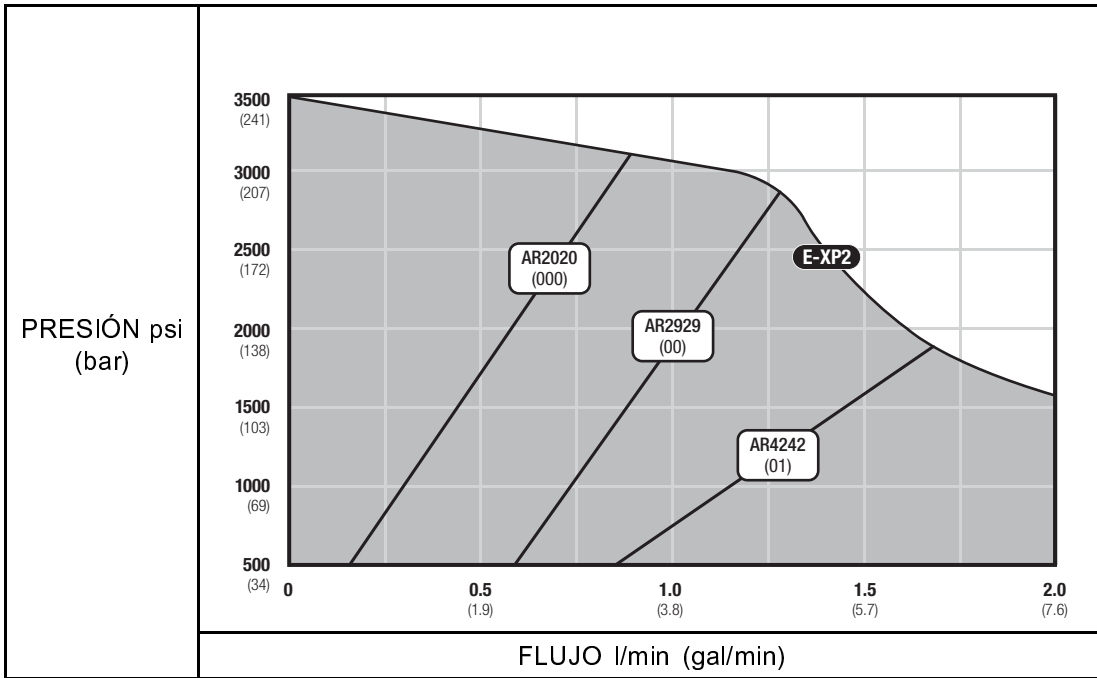


Table 6 Purga de aire de fusión, patrón plano

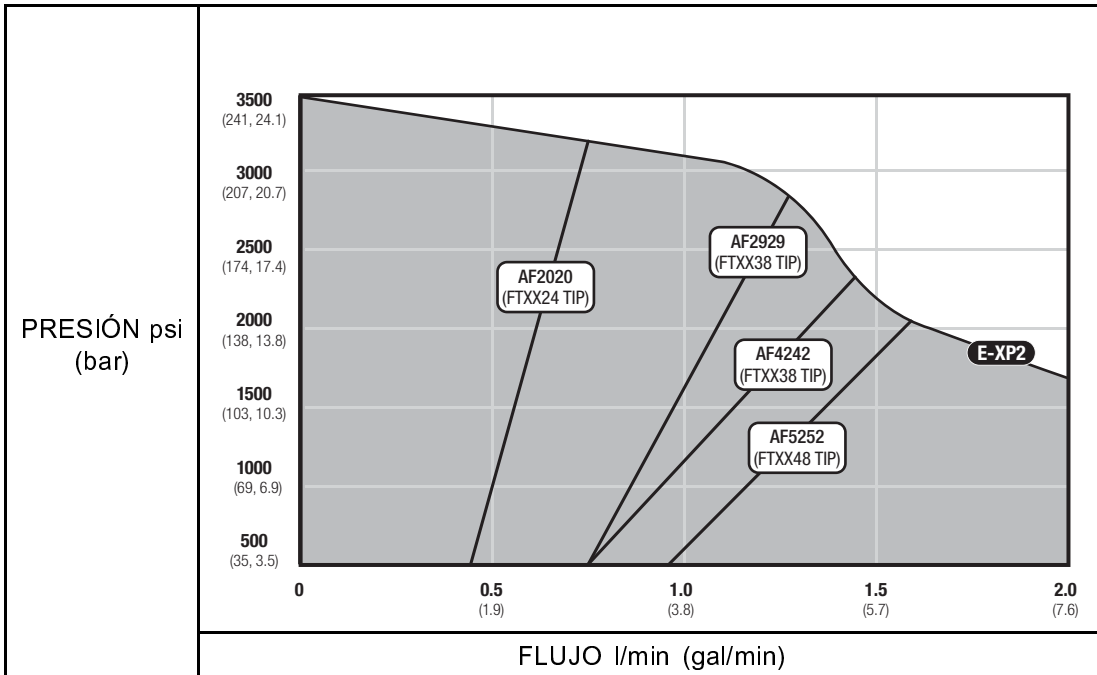


Table 7 Purga mecánica de fusión, patrón redondo

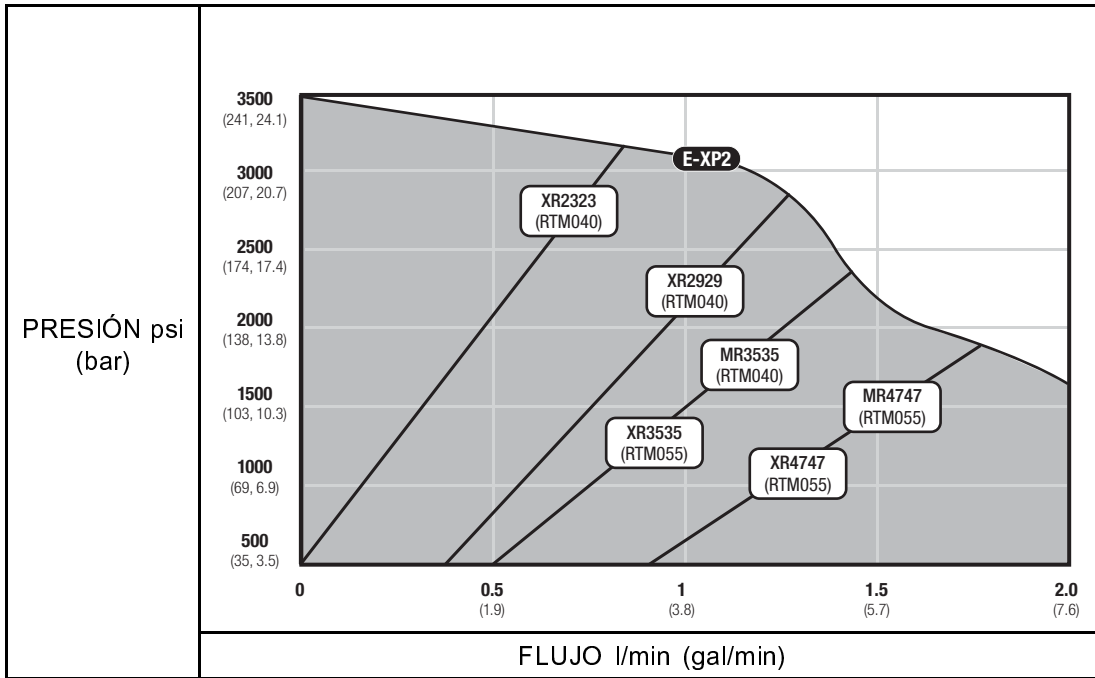
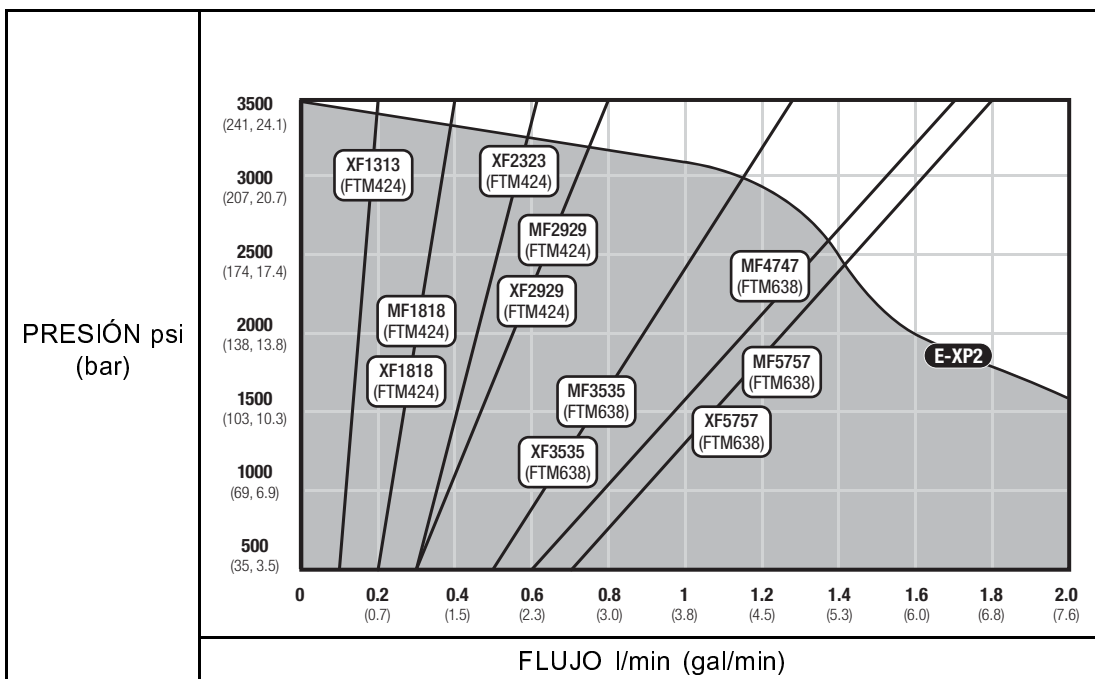


Table 8 Purga mecánica de fusión, patrón plano



Especificaciones técnicas

Sistema dosificador Reactor 2 E-30 y E-XP2		
	EE. UU.	Métrico
Presión máxima de trabajo del fluido		
E-30	2000 psi	14 MPa, 140 bar
E-XP2	3500 psi	24,1 MPa, 241 bar
Temperatura máxima del fluido		
E-30	150 °F	66 °C
E-XP2	190 °F	88 °C
Caudal máximo		
E-30	30 libras/min	13,5 kg/min
E-XP2	2 gpm	7,6 lpm
Longitud máxima de manguera calentada		
Longitud	310 pies	94 m
Salida por ciclo (ISO y RES)		
E-30	0,0272 galones	0,1034 litros
E-XP2	0,0203 galones	0,0771 litros
Intervalo de temperatura ambiente para funcionar		
Temperatura	20 °F a 120 °F	-7 °C a 49 °C
Potencia del calentador		
E-30 10 kw	10 200 W	
E-30, 15 kw	15 300 W	
E-XP2 15 kw	15 300 W	
Presión de sonido <i>Presión de sonido medida según la norma ISO-9614-2.</i>		
E-30 <i>Medida a 3,1 pies (1 m), a 1000 psi (7 MPa, 70 bar), 3 gpm (11,4 lpm)</i>	87,3 dBA	
E-XP2 <i>Medido a 3,1 pies (1 m), a 3000 psi (21 MPa, 207 bar), 1 gpm (3,8 lpm)</i>	79,6 dBA	

Potencia de sonido		
E-30 <i>Medida a 3,1 pies (1 m), a 1000 psi (7 MPa, 70 bar), 3 gpm (11,4 lpm)</i>	93,7 dBA	
E-XP2 <i>Medido a 3,1 pies (1 m), a 3000 psi (21 MPa, 207 bar), 1 gpm (3,8 lpm)</i>	86,6 dBA	
Entradas de fluido		
Componente A (ISO) y Componente B (RES)	3/4 NPT(f) con unión 3/4 NPSM(f)	
Salidas de fluido		
Componente A (ISO)	adaptador n° 8 (1/2 pulg.) JIC, con n° 5 (5/16 pulg.) JIC	
Componente B (RES)	adaptador n° 10 (5/8 pulg.) JIC, con n° 6 (3/8 pulg.) JIC	
Orificios de circulación del fluido		
Tamaño	1/4 NPSM(m)	
Presión máxima	250 psi	1,75 MPa, 17,5 bar
Dimensiones		
Anchura	26,3 pulg.	668 mm
Altura	63 pulg.	1600 mm
Profundidad	381 mm (15 pulg)	381 mm
Peso		
E-30, 10 kw	315 lb	143 kg
E-30, 15 kw	350 lb	159 kg
E-30, 10 kw Elite	320 lb	145 kg
E-30, 15 kw Elite	355 lb	161 kg
E-XP2	345 lb	156 kg
E-XP Elite	350 lb	159 kg
Piezas húmedas		
Material	Aluminio, acero inoxidable, acero al carbono revestido de zinc, latón, carburo, cromo, juntas tóricas resistentes a productos químicos, PTFE, polietileno de peso molecular alto	

Garantía extendida de Graco para los componentes de Reactor® 2

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un periodo de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

N. ° de pieza Graco	Descripción	Periodo de la garantía
24U050	Motor eléctrico	36 meses o 3 millones de ciclos
24U051	Motor eléctrico	36 meses o 3 millones de ciclos
24U831	Módulo de control de motor	36 meses o 3 millones de ciclos
24U832	Módulo de control de motor	36 meses o 3 millones de ciclos
24U855	Módulo de control del calentador	36 meses o 3 millones de ciclos
24U854	Módulo de pantalla avanzada	36 meses o 3 millones de ciclos
Todas las demás piezas del Reactor 2		12 meses

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía a continuación debe interponerse dentro de los dos (2) años desde la fecha de venta o un (1) año desde el vencimiento del periodo de garantía, lo que ocurra último.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS, POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para hacer un pedido, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 o el número gratuito: 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Para obtener información sobre patentes, visite www.graco.com/patents.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 333023

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. Y FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • EE.UU.

Copyright 2014, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión D – Marzo de 2014